



## **Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online**

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

### **Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor**

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

### **Ophavsret**

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

### **Links**

Slægtsforskeres Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

STAMTAVLE  
OVER  
SLÆGTEN WOLDSSEN

SAMT NOGLE OPTEGNELSER OM  
SLÆGTEN ASMUSSEN

UDGIVET  
AF  
JOHAN FREDERIK WOLDSSEN

---

TRYKT SOM MANUSKRIFT

---

KØBENHAVN  
A/S. C. MAYLAND. BOGTRYKKERI  
1 9 3 2

# I N H A L T S V E R Z E I C H N I S

	PAG.
Vorwort... ..	7
Stammtafel von August Friedrich Woldsen... ..	9
Holländisch-Dänische Linie... ..	14
Deutsche Linie ... ..	18
Stammtafel der Familie Woldsen von Stadt- sekretär J. Henningsen.. ..	20
Zur Geschichte der Familie Woldsen ... ..	28
Stiftungen und Schenkungen der Familie Woldsen	31
Stammtafel der Familie Asmussen von Stadt- sekretär J. Henningsen.. ..	33
Jugend-Erinnerungen aus Alt-Husum von Emilie Hamkens ... ..	37
Das Asmussen-Woldsen-Denkmal in Husum ...	49
Das Storm Denkmal im Husumer Stadtpark ...	52
Stammtafel über Friedrich Woldsen.. ..	55
Deutsche Übersetzungen... ..	60

TILEGNET  
**MINDET**

OM MINE AFDØDE ADOPTIVFORÆLDRE,  
MIN MOSTER OG HENDES MAND



**JOHAN FREDERIK WOLDSEN**

• i Amsterdam <sup>29</sup>/<sub>1</sub> 1838 — † i Kolding <sup>10</sup>/<sub>3</sub> 1919

**MARIE WILHELMINE, f. Peters**

• i Niendorf i Holsten <sup>12</sup>/<sub>6</sub> 1843 — † i Aarhus <sup>12</sup>/<sub>12</sub> 1919

## FORORD\*)

VED Udarbejdelsen af denne Stamtavle har jeg lagt de af August Friedrich Woldsen i Aaret 1841 nedskrevne Optegnelser vedrørende Slægten til Grund.

Disse Optegnelser følger imidlertid ret nøje den agnatiske Linie (Mandslinien) i denne Gren af Slægten og selv om August Friedrich Woldsen ved indgaaende Studier i Kirkebøgerne naar ca. 300 Aar tilbage i Tiden, har jeg dog anset det for ønskeligt at faa medtaget andre Grene af Slægten og en nærmere Omtale af de Slægter, der er indgifte i Slægten Woldsen.

I den Anledning har Hr. Stadtsekretær J. Henningsen af Husum, der har et nøje Kendskab til Byen Husums Historie, givet, ikke alene en interessant Skildring af Slægten Woldsen, men ogsaa af Slægten Asmussen; disse to Slægter var omkring Midten af forrige Aarhundrede nær knyttede til hinanden.

De to mest fremtrædende Medlemmer af Slægten omkring Midten af forrige Aarhundrede var utvivlsomt August Friedrich Woldsen og Kusinen Frøken Anna Catharina Asmussen; disse to Medlemmer af Slægten, der begge henlevede Deres Liv i ugift Stand, døde begge i Aaret 1868 og efterlod betydelige Midler til Fordel for deres Fødeby Husum.

August Friedrich Woldsen var Storkøbmand i Hamburg, men tilbragte Sommeren i sin Fødeby Husum og Anna Catharine Asmussen drev indtil sin Død den fra Faderen nedarvede Bryggerivirksomhed.

\*) Uebersetzung Seite 60.

Fru Emilie Hamkens giver i sine "Jugend-Erinnerungen aus Alt-Husum" en interessant Skildring fra August Friedrich Woldsens Sommerhjem, et Hjem, der bar Præg af Retskaffenhed og en nobel Tankegang hos dets Beboer — i det hele et fornøjeligt Billede af et gammelt Patricierhjem i Datidens Husum; Byen har da ogsaa hædret disse to Menneskers Minde ved den Mindebrønd, der er rejst paa Byens Torv til deres Ære.

Ogsaa Advokaten og Digteren Theodor Woldsen Storm, en Fætter til Aug. Fr. Woldsen, fortjener Omtale her i dette Skrift; Theodor Storm, som hans Digternavn var, døde i Aaret 1888; en Portrætbuste af Theodor Storm er rejst i Byens Anlæg.

Det har været mit Ønske med denne Stamtavle at befæste Mindet om de hedengangne Slægter, ikke blot til Glæde for den nuværende, men ogsaa for de kommende Generationer.

Forinden jeg slutter disse Linier føler jeg Trang til at udtale en Tak til de Mennesker, der har været mig behjælpelig med at samle disse Slægtsminder: Hr. Stadtsekretær J. Henningsen, Hr. Rechtsanvalt Th. Thomsen og Fru Emilie Hamkens; endvidere en Tak til Fru C. F. Mulder van Schermbeek og Hr. Ritmester Edward Woldsen, der har bidraget til Udbygning af henholdsvis den hollandske og den tyske Linie.

Naar jeg har valgt i det væsentlige at fremstille denne Stamtavle i det tyske Sprog, skyldes det Hensynet til de mange hollandske og tyske Medlemmer af Slægten.

Klampenborg, i Maj 1932.

(Danmark)

JOH. FR. WOLDSSEN.

# STAMMTAFEL

AUSGEARBEITET NACH DEM STAMMBUCH  
VON AUG. FR. WOLDSSEN VOM JAHRE 1841

Im März Monat des Jahres 1841 habe ich bey meiner Anwesenheit in Husum die alten Kirchenbücher in Husum und zu Olderup einem Dorfe ohnweit Husum nachgesucht, und darin folgende Nachrichten in Betreff unserer Vorfahren gefunden:

**Wold Nommensen** geboren zu Padelek einem Dorfe zwischen Eyderstedt und der Insel Nordstrand, welches Dorf mit mehreren anderen bey einer grossen Sturmfluth 1634 untergegangen ist. Dessen Sohn,

**Ingwer Woldsen**, geboren zu Padelek der Stammvater unserer Linie, sowohl als der jetzt erloschenen Christian Albrechtschen Linie, verheirathet mit Margaretha Siemensen in Padelek. Nach mündlichen Berichten alter Leute soll unser Stammvater, Ingwer Woldsen, bey der grossen Sturmfluth, worin Padelek untergegangen ist, in einer Wiege bey Arlewatt angetrieben seyn und ist derselbe auf dem adlichen Gute Arlewatt, genannt das rothe Haus, wovon jetzt noch ein Paar Scheunen oder Wirtschaftsgebäude bestehen, anfangs Bauknecht später aber Pächter oder Voigt gewesen, wie er auch in den Kirchenbüchern Voigt auf dem rothen Hause zu Arlewatt genannt wird. Seine Kinder waren:

**Christian Albrecht Woldsen**, der Stammvater seiner jetzt erloschenen Stormschen Linie, geboren zu Arlewatt den 8. Dezember 1665, gestorben 16. Februar 1719, und der Mann dessen in der 200 jährigen Kirchengeschichte der Stadt Husum durch Krafft so rühmlich erwähnt wird. In der Haus-Bibel, welche Advocat Storm noch besitzt, hat dieser Christian Albrecht Woldsen eigenhändig folgendes niedergeschrieben = Anno 1665, den 8. Dezember umb 11 Uhr bin ich durch Gottes Gnaden auf dem adlichen Gute Arlewatt gebohren, und habe in dem Bad der heiligen Taufe den Nahmen Christian Albrecht empfangen, dabey sind meine Gevatter gewesen: Ihre Hochfürstliche Durchlaucht zu Schleswig und Holstein, Herzog Christian Albrecht, Herr Petrus Pauli, Cammerath bey Hochfürstliche Durchlaucht zu Schleswig —Holstein, verwittwete Fürstin Maria Elisabeth, die Frau Cammerdienerin, Barbara Heinemans.

Mein lieber Vater ist gewesen seliger Herr Ingwer Woldsen, seliger Wold Nommensen Sohn in Padelek, meine liebe Mutter selige Margaretha Woldsen, seliger Herr Johan Siemensen in Padelek eheleibliche Tochter.

Von diesen meinen christlichen Vor Eltern bin ich gezeuget und gebohren.

Mit anwachsenden Jahren ist meiner herzlieben Eltern ihre vornehmste Sorge gewesen (davor ich ihnen von Herzen ewig danke), mir fleiszig zur Schulen zu halten, darin sie mir durch Gottes Gnade so weit haben bringen lassen, dass ich in Lesen, Schreiben, Rechnen, wie auch in mein Christenthum ein solch fundament geleyet, dass ich Gott und Menschen zu dienen bequem war, darauf sie mir denn I. N. I. Anno 1680 am 1. Februar bey Herrn Joachim Jovers, Kaufmann und Rathsvorwandten, alhier bestätigt dessen Handlung zu erlernen und dadurch unter des Höchsten Segen mein Brodt zu gewinnen. Bey dem ich denn mit 11 Jahr meine schuldigen Dienste mit aller Sorgfalt getreulich verrichtet, und darauf im Nahmen Gottes nach herzlichem Gebet und mit Gutfinden von meinen lieben Eltern meine Handlung anzufangen mir vorgenommen. Zu dem Ende bin ich Anno 1690 den letzten Ostertag unter Gottes Geleite mit Schiffer Jacob Dau auf Amsterdam gegangen, mit ombtrent 1000 Rthlr. an Wechselbriefen darunter aber nicht über 100 Rthlr., so mein eigen Capital war, in dem festen Vertrauen zu meinem Gott, dass er mein christlich Vornehmen gesegnet und meiner herzlieben Eltern Wunsch und Gebet mit dem meinen nicht unerhört seyn lassen würde, darin ich denn auch nicht gefehlet, sondern so von dem grossen Gott bis auf diese Stunde gesegnet bin, dass ich meine lieben seligen Eltern sowohl als meinem Gott vor den mir Anwünschenden, Erbetenen und so gnädig erhörten Segen, nun und nimmermehr genug kann loben und danken.

Wenn ich nun dabay noch nach des Höchsten Willen meinen Ehestand zu 4 Malen verändern musste, und mit meinen vier lieben Frauen 13 liebe Kinder bis dato gezeuget, davon noch 6 im Leben und 7 bey Gott seyn, wie vorstehend breiter zu sehen ist, so sind dadurch und dabey auch allerley hochbetrüble Stunden und Tage, sowohl wegen meiner grossen schweren und unglücklichen Zufälle in der Handlung als sonst mit untergelaufen, indes danke ich so viel mehr meinem Gott von ganzem Herzen und Seelen, dass er mir bey so vielen mit unterlaufenden, unglücklichen und betrübten Fällen an Guth und Blut, bis auf diese Stunde so wunderlich geführet so mächtig beschützet, so kräftig getröstet, väterlich versorget, und so reichlich gesegnet hat. Der gute fromme Gott erhalte mir meine liebe Frau und Kinder mit allen den lieben Meinigen fortan in seinen Gnaden und reichen Segen an Seele und Leib zu diesem und dem ewigen Leben. Er regiere uns alle zu aller Zeit und Stunde mit seinem heiligen und guten Geiste, dass wir Gott



und unseren Nächsten nach allem Vermögen bis an unser seliges Ende dienen. Ihm dem dreyeinigen hochgelobten Gott, sey Lob, Ehr und Preis von Ewigkeit zu Ewigkeit, Amen!

Anno 1715, Mai 26.

Christian Albrecht Woldsen.

**Ingwer Woldsen** hinterlies ausser dem obengenannten Christian Albrecht, folgende Kinder:

Maria Elisabeth Woldsen, \* 9. Aug. 1667.

Curt Christoffer Woldsen, \* 17. Aug. 1669, † 21. Jan. 1672.

Maria Elisabeth Woldsen, \* Lätare 1676.

August Friedrich Woldsen, \* 21. Jan. 1672.

Johan Wilhelm Woldsen, \* 8. Trinitatis 1678.

Hans Ludwig Woldsen, \* 13. Trinitatis 1681.

Peter Samuel Woldsen, \* 4. Jan. 1684.

Ingwer Woldsen, \*

**August Friedrich Woldsen**, \* 21. Januar 1672, der Stammvater unserer Linie. Seine Gevatter waren bey der heiligen Taufe: Seiner Hochfürstlichen Durchlaucht Herzog August Friedrich, Prinzessin Anna Dorothea und Junker Johann Werner von Lutzenburg, Kammerjunker Ihrer Hochfürstlichen Durchlaucht. Verheir. mit Catharina Margaretha, geb. N. N. und zeuete mit derselben.

**Christian Albrecht Woldsen**, unseren Grossvater, \* 7. März 1726, † 4. Febr. 1763, verheir. mit:

**Eike Steensen**, unserer Grossmutter, \* 20. Sept. 1727, † 3. Febr. 1803.

Deren Kinder waren:

**Marten Woldsen**, \* 1. Mai 1754, verheir. mit Magdalena Petersen.

**Catharina Woldsen**, \* 29. Febr. 1760, verheir. mit Hans Asmussen.

**Christian Albrecht Woldsen**, \* 5. Mai 1757, verheir. mit Anna Margaretha Haring aus Rödemis.

**August Friedrich Woldsen**, unser Vater, \* 15. Novbr. 1751, † 20. Sept. 1806, verheir. mit:

**Agatha Nissen**, unser Mutter, \* 12. Dez. 1756, † 14. Juli 1835.

Kinder:

**Agatha Catharina Woldsen**, \* 22. Novbr. 1779, verheir. mit Apotheker Friedrich Becker aus Grönningen bei Halberstadt, der die Apotheke auf der Insel Föhr hatte. \* 1812, † 24. Nov. 1840.

**Magdalena Christina Woldsen**, \* 22. Dez. 1780, † 16. Jan. 1854.

**Christian Albrecht Woldsen**, \* 6. Aug. 1782, † Jan. 1783.

**Christian Albrecht Woldsen**, \* 22. Sept. 1784, † April 1786.

**Ingwer Woldsen**, \* 13. Oktbr. 1785, † 29. Dez. 1857.

**Catharina Margaretha Woldsen**, \* 2. Aug. 1787, † 3. Febr. 1865.

Christian Albrecht Woldsen, \* 25. März 1789, † 26. Jan. 1868.

August Friedrich Woldsen, \* 23. März 1792, † 11. Dez. 1868.

Friedrich Woldsen, \* 3. Juli 1793, † 21. April 1868.

Johann Nicolai Woldsen, \* 28. Novbr. 1794, † 9. Sept. 1872.

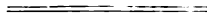
Anna Elsabe Woldsen, \* 7. Jan. 1795, † Aug. 1803.

Von diesen 11 Kindern war Johann Nicolai Stammvater der Holländisch-Dänischen Linie.

Johann Nicolai Woldsen, der, wie seine anderen 10 Geschwister in Husum geboren ist, schreibt persönlich in das Stammbuch:

”Im November Monat des Jahres 1820 kam ich nach Amsterdam, arbeitete am Comptoir von Wohlmann & Co. und fing im Monat April 1823 mein eigenes Geschäft an.

Am 4. Novbr. des Jahres 1830 verheir. ich mich mit Anna Louise Broma, \* 10. Oktbr. 1811.“





**ANNA CATHARINA  
ASMUSSEN,**  
\* 27/6 1793  
† 14/11 1868 in Husum



**LUCIE MARGARETHA  
WOLDSSEN,**  
\* 12/10 1790  
† 9/: 1870 in Husum



**AUGUST FRIEDRICH  
WOLDSSEN,**  
Groszkaufmann in Hamburg,  
\* 23/8 1792 in Husum  
† 9/: 1868 in Hamburg



**JOHAN NICOLAJ  
WOLDSSEN,**  
Dän. Generalkonsul  
in Amsterdam,  
\* 28/11 1794 in Husum  
† 9/: 1872 in Amsterdam

Holländisch-Dänische Linie:

Johann Nicolai Woldsen. Dän. Generalkonsul in Amsterdam. \* 28. Novbr. 1794 in Husum.  
† 9. Sept. 1872 in Haarlem. Verheir. mit Anna Louisa Broms, 4. Novbr. 1830 in Amsterdam,  
\* 10. Oktbr. 1811 in Amsterdam, † 30. Juli 1874 in Haarlem. (Tochter des verstorbenen Abraham  
Joachim Broms u. der Anna Catharina Agatha, geb. Kleffk.

---

**Agatha Augusta Woldsen.**

\* 7. Aug. 1831. † 9. Sept. 1904. Getauft im Hause 1. Sept. 1831  
durch Pastor Ebersbach. Gevatter: Mama Woldsen in Husum  
und der Bruder Aug. Friedrich in Hamburg. Verheir. mit  
P. C. August Hauschild aus Lübeck 23. April 1857.

**Anna Josephine Woldsen.**

\* 23. Sept. 1832. † 12. Febr. 1907 in Amsterdam. Getauft im  
Hause durch Dr. Jacobi. Gevatter: Mama Broms.  
Unverheir.

**August Friedrich Woldsen.**

\* 7. Oktbr. 1835. † 23. Jan. 1873 auf Madeira. Getauft im  
Hause 4. Novbr. 1835 durch Dr. Jacobi. Gevatter: Mein Bruder  
August Friedrich in Hamburg.  
Verheir. mit Caroline Verone Brauer d. 5. Aug. 1870.

**Johan Fredrik Woldsen.**

\* 29. Jan. 1838 in Amsterdam. † 10. März 1919 in Kolding.  
Getauft im Hause durch Domine Helper Sesbrugger. Gevatter:  
Mein Schwager Joh. Fr. Broms.  
Verheir. 18. Novbr. 1864 in Amsterdam mit Marie Wilhelmine  
Peters aus Niendorf in Holstein.

**Kinder:**

**Catharina Woldsen.**

\* 28. Sept. 1840. † 7. Mai 1914. Getauft im Hause 1. Novbr. 1840  
durch Domine Helper Sesbrugger. Gevatter: Meine Cousine  
Anna Catharina Asmussen in Husum.  
Verheir. mit J. C. van Schermbeck d. 16. Sept. 1872.

**Christian Albrecht Woldsen.**

\* 22. Dez. 1843 in Amsterdam. † 11. Aug. 1846 auf Muiderberg.  
Getauft im Hause durch Domine Helper Sesbrugger.  
Gevatter: Mein Bruder Christian Albrecht in St. Thomas.

**Gustaf Nicolai Woldsen.**

\* 20. Dez. 1845. Getauft im Hause durch Domine Helper  
Sesbrugger. Gevatter: Ich selbst. Nach einem Leiden von  
11 Wochen an den Zähnen und darauf gefolgt Masern  
gestorben 26. März 1847 in Amsterdam.

**Louise Magdalene Woldsen.**

\* 26. Jan. 1848 in Amsterdam. † 28. Juni 1869 in Amsterdam.  
Getauft im Hause 12. März 1848 durch Domine Helper  
Sesbrugger. Gevatter: Meine Frau und meine Schwester  
Magdalene in Husum. Unverheir.

Agatha Augusta Woldsen. \* 7. Aug. 1831. † 9. Sept. 1904 in Haarlem. Verheir. mit Peter Christian August Hauschildt d. 23. April 1857. \* 24. März 1826. † 28. Mai 1888 in Haarlem.

---

Kinder:

**Henriette Louise Hauschildt.**  
\* 6. Febr. 1858 in Amsterdam.  
Verheir. mit Stephan Christoph Klatte.

**August Friedrich Hauschildt.**  
\* 9. Oktbr. 1860 in Amsterdam. Verheir.  
mit Anna Susanna Reichard d. 25. Juli  
1889. \* in Mannheim 25. Juli 1870.  
† 13. Dez. 1931 im Heemstede.

---

Kinder:

**Johan Ernst Hauschildt.**  
\* 26. Juni 1890 in Amsterdam.

**Carl Gustav Hauschildt.**  
\* 2. Novbr. 1892 in Amsterdam.

**Paul Stephan Hauschildt.**  
\* 15. Dez. 1894 in Amsterdam. Verheir.  
mit Johanna Maria Bosman d. 28. Sept.  
1922. \* 19. Juli 1900 in Alkmaar.

---

Kind:

**Paul Stephan Hauschildt.** \* 1. Sept. 1923.

**Anna Caroline Hauschildt.**  
\* 18. Novbr. 1862 in Amsterdam. Verheir.  
m. Carl Gustav Reichard d. 19. April 1883.  
\* 25. April 1854 in Mannheim.  
† 9. Aug. 1931.

**Maria Catharina Hauschildt.**  
\* 10. Jan. 1864 in Amsterdam.

**Johann Christian Hauschildt.**  
2. März 1868 in Amsterdam.

Kinder:

**Friedrich August Reichard.**  
\* 12. Novbr. 1884 in Amsterdam.  
Unverheir.

**Louise Elisabeth Reichard.**  
\* 1. Dez. 1886 in Amsterdam. Verheir.  
mit Abraham Immink d. 22. April 1909.  
\* 27. Febr. 1882.  
† 17. März 1931 in Hilversum.

---

Kinder:

**Abraham Petrus Immink.** \* 21. Dez. 1910 in Amsterdam.  
**Carl August Immink.** \* 29. Aug. 1912 in Amsterdam.  
**Elsa Immink.** \* 6. Aug. 1917 in Amsterdam.

**Johan Fredrik Woldsen.** \* 29. Jan. 1838 in Amsterdam. † 10. März 1919 in Kolding. Verheir. in Amsterdam mit **Marie Wilhelmine, geb. Peters,** 18. Novbr. 1864. \* 12. Mai 1843 zu Niendorf in Holstein. † 12. Dez. 1919 in Aarhus.

---

**Anna Dorthea Woldsen.** \* 29. Juli 1870 auf Roedgaard (Jylland). Verheir. mit Oberlehrer **Christian Vilhelm Stilling** in Aarhus. \* 5. Febr. 1867 in Silkeborg.

Kinder:

**Frida Marie Stilling.**  
\* 22. April 1892. Verheir. mit Lehrer  
Johannes Høiriis. \* 7. Dez. 1892.

**Oscar Emil Stilling.**  
\* 19. Novbr. 1893. Verheir. mit Lilli  
Mejer. \* 8. Novbr. 1898.

**Holger Vilhelm Stilling.**  
\* 9. April 1895. † 9. Jan. 1896.

Kinder:

**Preben Christian Høiriis.** \* 1. Oktb. 1920.  
**Kirsten Høiriis.** 12. Juli 1925.

Kinder:

**Jørgen Vilhelm Stilling.** \* 26. März 1920.  
**Vibeke Stilling.** \* 23. April 1928.

**Henning Emil Woldsen.** \* 7. März 1872 auf Roedgaard. Verheir. mit **Helga, geb. Petersen.** \* 14. Juni 1876 in Kolding.

Kinder:

**Oluf Woldsen.**  
\* 7. Aug. 1905.

**Johan Woldsen.**  
\* 19. Oktbr. 1906.

**Johan Frederik Woldsen.** \* 24. Mai 1873 auf Roedgaard. Verheir. mit **Ellen Sigrid Eva, geb. Pogge.** \* 20. Febr. 1884. in Kopenhagen.

Kinder:

**Carl Johan Woldsen.**  
\* 4. März 1907.

**Else Woldsen.**  
\* 22. Jan. 1909.

**Niels Flemming Woldsen.**  
\* 19. April 1914.

**Carl Louis Woldsen.** \* 14. Juni 1874 auf Roedgaard. Verheir. mit **Aricha, geb. Olsen.** \* 14. März 1878 in Kopenhagen. (wohnen seit 26 Jahren in Perth Amboy, U. S. A.).

Kinder:

**Helga Jenny Woldsen.**  
\* 3. Aug. 1904 in Kopenhagen. Verheir.  
mit George Farroat 24. Oktbr. 1926.

**Ellen Marie Woldsen.**  
\* 26. Febr. 1906 in Perth Amboy.

**Agnes Ottilia Woldsen.**  
\* 24. Dez. 1907 in Perth Amboy.

Kind:

**Ester Helga Farroat.** \* 18. Febr. 1928.

**Viggo Woldsen.**

\* 11. Jan. 1912 in Perth Amboy.

**Astrid Woldsen.**

\* 20. Juli 1915 in Perth Amboy.

**Viggo Woldsen.** \* 28. Juni 1877 auf Wissingsminde (Jylland). Unverheir.

August Friedrich Woldsen. \* 7. Oktbr. 1835 in Amsterdam. † 23. Jan. 1873 auf Madeira. Verheir. mit Caroline Verone Brauer aus Lübeck 5. Aug. 1870. \* 27. Sept. 1843.

---

**Kind:**

**Henriette Louise Woldsen.**

\* 9. Novbr. 1871 in Funchal auf Madeira.

† 12. Sept. 1889 in Lübeck.

Catharina Woldsen. \* 28. Sept. 1840 in Amsterdam. † 7. Mai 1914 in Haag. Verheir. mit Johan Christiaan van Schermbeek. Polizeidirektor in Haag, 16. Sept. 1872 in Amsterdam. \* 5. Aug. 1840 in Oorschot. † 17. Dez. 1902 in Haag.

**Kinder:**

**Edward Johannes van Schermbeek.**

\* 14. April 1874 in Haag. † 21. Jan. 1921 in Houtsbai, Wijnberg bei Kaapstad (Süd-Afrika). Verheir. mit Megg Carmichel. Kinderlose Ehe.

**August Johan van Schermbeek.**

\* 26. Sept. 1875 in Haag. † 19. Febr. 1923 in Heidelberg. Unverheir.

**Johan Nicolai van Schermbeek.**

\* 8. Jan. 1876 in Haag. † 5. Juni 1923 in Berlin. Unverheir.

**Carolina Frederika van Schermbeek.**

\* 19. Sept. 1881 in Haag.

Verheir. mit Johannes Adrianus Mulder 31. Mai 1906 in Haag.

\* 24. März 1873 in Delft.

---

**Eine Tochter:**

Catharina Mulder. \* 29. März 1907 in Johannesburg (Süd-Afrika).

Deutsche Linie:

Christian Albrecht Woldsen. \* 25. März 1789 in Husum. † 26. Januar 1868 in Hamburg (lebte auf St. Thomas in Westindien). Verheir. mit der Tochter eines englischen Arztes, Mr. Todd.

---

**Kinder:**

**Waldemar Woldsen.**  
\* St. Thomas, Westindien.

**Hermann Woldsen.**  
\* St. Thomas, Westindien.  
Verheir. mit Agnes Güssefeld.  
Kinderlose Ehe.

**Alida Woldsen.**  
\* 15. Febr. 1840. St. Thomas,  
Westindien.  
† 3. Sept. 1926 in Coburg.  
Verheir. mit Steuerrath  
Rudolf Othberg in Coburg.

**Edward Woldsen.**  
\* 24. Juli 1844. St. Thomas,  
Westindien.  
† 14. April 1877 in Coburg.  
Verheir. mit Ludwina Spohr.  
\* 28. Nov. 1845.  
† 31. Oktbr. 1909 in Coburg.

---

**Alice Othberg.**  
\* 8. März 1865 in Bremen. Verheir. mit  
Generalmajor a. D.  
Viktor Pierer.  
† in Bernburg/Saale.

**Klara Othberg.**  
\* 5. Juli 1866 in Gotha.  
Unverheir.

**Rudolph Othberg.**  
\* 29. Juni 1868  
in Gotha.

**Hermann Othberg.**  
\* 22. Febr. 1875  
in Coburg.

**Helene Othberg.**  
\* 8. Mai 1880 in Coburg.

---

**Hans Pierer.**  
\* † 1912 zu Gotha.

**Asta Pierer.**  
\* Verheir. mit  
Hauptmann a. D.  
Freiherr von Bodmer  
in Bernburg.

---

**(Junge)? Woldsen.**  
\* und † 3. Jan. 1874.

**Edward Woldsen.**  
\* 28. Mai 1877 zu Coburg.  
Kgl. Preuss. Rittmeister a. D.  
Verheir. mit Helene Schmidt.  
\* 6. Jan. 1881.  
Tochter des Generalleutnant  
Schmidt zu Strassburg/Elsass.

---

**Kinder in erster Ehe:**

**Edward Woldsen.**  
\* 24. April 1902.  
† 12. Sept. 1902  
zu Strassburg.

**Hedda Woldsen.**  
\* 28. Okt. 1903 in Strass-  
burg. Verheir. 19. Okt.  
1929 mit Rolf Bielefeld/  
Etlingen.  
Verlagsbuchhändler.

**Helga Woldsen.**  
\* 24. Juli 1905 in Strass-  
burg. Verheir. Febr.  
1930 mit Hanns Arens.  
Propagandachef  
in Inselverlag.

**Karin Woldsen.**  
\* 28. Nov. 1907  
zu Strassburg.  
† Febr. 1919 in  
Lethmathe/Westfalen.

Fortsetzung Seite 19.



**Fortsetzung!**

**in zweiter Ehe: Charlotte von Keller, Tochter d. Rittm. a. D. von Keller. \* 23. Febr. 1882. † 5. Novbr. 1921 zu Breslau.  
Kinderlose Ehe.**

**in dritter Ehe: Doris Mehne, Tochter d. Fabrikd. Dr. Paul Mehne zu Amsee (ehemalige Prov. Posen). \* 21. Nov. 1902  
zu Amsee.**

**Kinder:**

**Edward Woldsen.**  
\* 10. Jan. 1923.

**Eike Woldsen.**  
\* 8. Jan. 1925.

**Christian Albrecht Woldsen.**  
\* 6. Mai 1926.

## A.

## STAMMTAFEL DER FAMILIE WOLDSSEN

AUSGEARBEITET VON STADTSEKRETÄR J. HENNINGSSEN

Elternreihe:

I. **Wold Nommensen** (Nommensen) wohnhaft zu Padeleck (Padelack) in der altfriesischen Lundenbergharde bei Husum.

Kinderreihe:

- 1) **Wold Woldsen**, Bürger zu Husum, Mitglied der Husumer Schützengilde v. 1586, verheiratet mit Maria Peters seit 1655 in Husum und daselbst 1673 gestorben.
- 2) **Ingwer (Ingwer) Woldsen**, von 1665-1685 Vogt auf dem sg. Roten Hause zu Arlewall, Kirchspiel Olderup.
- 3) **Lucia Woldsen**, heiratete 1667 Heinrich (Hinrich) Albertsen auf der Heide bei Olderup.

---

II. (Siehe I. 2) **Ingwer (Ingwer) Woldsen** geboren zu Padeleck, zunächst Bauknecht, dann Vogt des Gutes Arlewall. Wahrscheinlich zu Husum verstorben, war verheiratet mit Margaretha, einer Tochter des Johann Simonsen zu Padeleck.

- 1) **Christian Albrecht Woldsen** (siehe zu III), geboren Ende 1665, getauft am Mittwoch nach dem 2. Advent — nach der eigenen Angabe geboren am 8. Dez. 1665.
- 2) **Maria Elisabeth**, \* 1667, am 9. Aug. 1667 getauft; † 1668, 35 Wochen alt.
- 3) **Curt Christopher**, \* 1669, am 17. März getauft.
- 4) **August Friedrich** (siehe zu IV), \* 1672, getauft am 24. Jan. 1672.
- 5) **Maria Elisabeth**, geb. 1676, am Mittwoch nach Lätare getauft.

Elternreihe:

- III. (siehe II. 1). **Christian Albrecht Woldsen**, \* 8. Dez. 1665 zu Arlewatt Kirchspiel Olderup, Kaufmann in Husum, † das. 16. Febr. 1719. Verheiratet:
- in 1. Ehe seit 1693 mit **Agatha**, Tochter des Kaufmannes und Bürgermeisters Simon Petersen in Husum.
- in 2. Ehe seit 1698 mit **Maria Elisabeth**, Tochter des Hofpredigers der Herzogin Maria Elisabeth in Husum, Magister Petrus Petreus oder Petersen in Husum;
- in 3. Ehe mit **Friederike Amalia**, Tochter des Claus Jensen, Hausvogt auf Gottorf;
- in 4. Ehe mit **Anna Maria**, geb. **Heinken**, Tochter des Advokaten Friedrich Heinken in Husum, die ihn als Witwe überlebte. (siehe Husumer Stiftungsbuch S. 204).

Kinderreihe:

- 6) **Johann Wilhelm**, \* 1678, am Dienstag nach 8 Trinitatis getauft; † um 1729. (Siehe unter Stiftungen und Schenkungen der Fam. Woldsen).
- 7) **Hans Ludwig**, \* 1681, am Mittwoch nach 13 Trinitatis getauft.
- 8) **Peter Samuel**, \* 1684, am 4. Jan. 1684 getauft.

Aus 1. Ehe:

- 1) **Simon Woldsen** (siehe V) \* 8. März 1696 in Husum, † 21. Jan. 1765 daselbst.
- 2) **Ingwer Woldsen**, geb. , † 28. Sept. 1727 in Husum; beide waren Kaufleute in Husum.

Aus 2. Ehe: 6 Kinder, davon 4 vor den Eltern verstorben; am Leben blieben:

- 3) **Johann Jochim**, \* , † 28. März 1733.
- 4) **Johanna**, verheiratet mit Dr. Gottfried Walther in Hamburg.

Aus 3. Ehe:

- 5) **Agathe Maria Amalie**.
- 6) **Christian Albrecht**.

Aus 4. Ehe: Keine Kinder.

(Die Tochter zu 5 war verhehlicht mit dem Tönninger Bürgermeister Wilhelm Siebeneck und die Tochter aus dieser Ehe, Friederike Amalia, mit dem Advocaten Henning Wedderkop in Husum und seit 1764 mit dem Dr. med. Hans Hermann Sielentz in Schleswig.

**Elternreihe:**

IV. (siehe II. 4.) **August Friedrich Woldsen**, getauft 24. Jan. 1672, † , verheiratet mit **Catharina Margaretha**, geb. N. N.

**Kinderreihe:**

Sohn **Christian Albrecht**, \* 7. März 1726 (siehe zu VI).

V. (siehe III 1.) **Simon Woldsen**, \* 8. Aug. 1696 in Husum, † das. 21. Jan. 1765 (69 Jahre 10 Monate 18 Tage alt) Kaufmann u. seit 1747 Bürgermeister in Husum. Verheiratet:

in 1. Ehe seit 1720 mit **Ingeborg geb. Jensen**, \* 3. Dez. 1699, † 2. Sept. 1727 (V. Bürgermeister Friedrich Jensen, M. Catharina, geb. Wichler in Husum).

in 2. Ehe seit 1729 mit **Margaretha**, geb. **Möller**, † 1744. (Vater Kaufmann Friedrich Möller in Flensburg, M. Margaretha, geb. Boysen das., Letztere † am 6. Aug. 1764 in Husum, 86 Jahre weniger 3 Wochen u. 3 Tage alt).

**Aus 1. Ehe:**

1) **Agatha**, verheiratet seit 2. Dezember 1739 mit dem Ober- u. Landgerichtsadvokaten **Christian Jansen** in Husum. Sie war geboren 27. Dez. 1711 und gestorben 1. Oktbr. 1785. Der Ehemann war in Husum geboren und starb das. am 10. Januar 1785, 73 Jahre 2 Wochen 3 Tage alt. Er war ein Sohn des Husumer Bürgermeisters **Johann Jansen** und der **Agathe Süchting** aus Flensburg (wohl eine Tochter des Delle Süchting No. 44 der Mollerschen Tafel), gestorben 8. Jan. 1787 in Husum.

Aus der Ehe der **Agatha Woldsen** entstammten ein Sohn: **Simon Jansen**, Kaufmann in Husum und seit 21. Oktober 1774 verheiratet mit **Christina Juliana Ingwersen**, einer Tochter der unter V. 4. bezeichneten Eheleute, eine Tochter **Ingeborg Margaretha Jansen**, \* 10. Nov. 1743, † 20. Okt. 1827; diese war seit 14. Sept. 1763 verheiratet mit dem Husumer Bürgermeister **Berend Feddersen**, \* 17. Mai 1735, † 20. Oktbr. 1804.

**Elternreihe:**

VI. (siehe zu IV). **Christian Albrecht Woldsen**, geboren zu Husum 7. März 1726; Kaufmann, verheiratet seit 12. Mai 1747 mit Eike, geb. Steensen, geb. 20. Spt. 1727 in Hattstedt, † 3. Febr. 1803 in Husum (Tochter von Marten Steensen in Hattstedt und Catharina, geb. Sax aus Wobbenbüll). Eicke Woldsen war vom 6. Febr. 1768 bis 3. Febr. 1803 in 2. Ehe verheiratet mit Christian Asmussen in Husum (Tafel B zu III) hatte aber aus dieser Ehe keine Kinder.

**Kinderreihe:**

2) **Friedrich Woldsen** (siehe VII), Kaufmann und Ratsverwandter in Husum, \* 9. Nov. 1725, † 4. Jan. 1811 daselbst, verheiratet mit Lucia, geb. Petersen, \* 6. Febr. 1730 in Flensburg, † 7. März 1806 in Husum.

**Aus 2. Ehe:**

- 3) **Simon** (siehe VIII). Weinhändler und Ratsverwandter in Husum, geboren um 1732, † 13. März 1791 daselbst.
- 4) **Lucia Margaretha**, verheiratet seit 1. Sept. 1756 mit dem Diakonus Broder Ingwersen in Husum.

- 1) **August Friedrich Woldsen** (siehe IX), \* 15. Novbr. 1751, † 20. Sept. 1806 in Husum.
- 2) **Marten Woldsen** (siehe zu X), \* 1. Mai 1754, † 5. Jan. 1815 in Husum.
- 3) **Christian Albrecht Woldsen**, \* 5. März 1757, † 5. März 1835 zu Husum. Verheiratet mit Anna Margaretha Harding aus Rödemis, † 1831; war eine Tochter des Andreas H. und Ingeborg, geb. Hansen. Christian Albrecht W. wohnte in Nordhusum im jetzigen Asmussen-Woldsen-Witwenstift und ist in Mildstedt beerdigt; seine Ehe war kinderlos.
- 4) **Catharina Woldsen**, \* 29. Febr. 1760, † 15. April 1833, verhelicht mit Hans Asmussen (siehe Tafel B zu IV).

**Elternreihe:**

VII. (siehe V 2). **Friedrich Woldsen**, Kaufmann und Ratsverwandter in Husum, \* 9. Nov. 1725 und † 4. Jan. 1811 in Husum. Verheiratet mit Lucia, geb. Petersen, geb. 6. Febr. 1730 in Flensburg, † 7. März 1806 in Husum. Sie lebten 55 Jahre 9 Tage in der Ehe. Sie war eine Tochter des deputierten Bürgers und Kaufmannes Gerhard Petersen und Catharina, geb. Feddersen in Flensburg (siehe Stammtafel von Olaus Moller unter No. 45—47).

**Kinderreihe:**

Von ihren 12 Kindern (siehe die Mollersche Stammtafel) starben 8 in jungem Alter vor den Eltern und nur folgende 4 überlebten die Eltern:

- 1) **Simon** (siehe zu XI), \* 2. Dez. 1754.
- 2) **Christian Albrecht** (siehe zu XII), \* 4. Nov. 1761.
- 3) **Lucia**, \* 30. Aug. 1764, war verheiratet in 1. Ehe mit Kaufmann Otto Matthiessen Sohn des Justizrats Conrad M. und der Garderuth Agnetha geb. Fleischer in Altona. in 2. Ehe mit Heinrich Christian Alsen aus Böel in Angeln.
- 4) **Catharina Friederica**, \* 20. Juli 1766.

VIII. (siehe zu V 3). **Simon Woldsen**, Weinhändler und Ratsverwandter in Husum, geboren um 1732, gestorben 13. März 1791 in Husum. Verheiratet:

in 1. Ehe: mit **Catharina Magdalena**, geb. Schulenburg aus Schleswig, \* 13. Jan. 1775 in Husum (Vater Ratsverwandter Hinrich Andreas Sch. in Schleswig; M. Margaretha Elisabeth, geb. Valentin).

in 2. Ehe seit 1778: mit **Elsabe Elisabeth**, geb.

**Aus 1. Ehe:**

**Magdalena Elisabeth Woldsen**, verheiratet mit dem Kaufmann Matthias Myjohl in Schleswig.

**Aus 2. Ehe:**

**Catharina Magdalena Woldsen**, verheiratet seit 8. Juni 1804 mit dem Justizrat und Physicus, Dr. med. Thomas Friedlieb in Husum. Dr. Friedlieb gestorben 17. April 1838 in Husum, 60 Jahre alt, er war ein Sohn des Lehnsmannes Ernst Friedlieb und Anna Catharina, geborene Andresen zu Oldenswort.

Aus der Ehe Dr. Friedliebs entstammen:

**Elternreihe:**

**Lass.** \* 16. Mai 1755 in Husum (V. Advokat Friedrich Lass, M. Dorothea Catharina, geb. Hagge; sie war später verhehlicht mit dem Advokaten Thomsen in Husum).

(die Elsabe Elisabeth Woldsen, geb. Lass, war nach dem Tode Simon Woldsens mit dem 1. Bürgermeister und Weinhändler Heinrich Andreas Burgemeister in Husum, † 18. Juli 1820, verhehlicht und hatte mit diesem einen Sohn Carl Friedrich Simon Burgemeister).

IX. (siehe zu VI. 1). **August Friedrich Woldsen**, \* 15. Nov. 1751, † 20. Sept. 1806 in Husum. Verheiratet seit 22. Jan. 1779 mit **Agatha**, geb. **Nissen**, \* 12. Dez. 1756 in Husum, † das. 14. Juli 1835. (V. Kaufmann und Kirchenvorsteher Ingwer Nissen, M. Agatha Catharina, geb. Jansen in Husum).

**Kinderreihe:**

- 1) Tochter Dorothea Elisabeth, \* 21. April 1805, verhehlicht mit dem Rittmeister bei den Husumer Kürassieren (Leibregiment der Königin von Dänemark) Simon Jürgen v. Wesseltoft.
  - 2) Sohn Ernst Simon Heinrich Friedlieb, \* 12. März 1815 zu Husum, lebte als Professor der Rechtswissenschaft und Geschichtsforscher in Kiel.
- 
- 1) **Agatha Catharina**, \* 22. Nov. 1779, verheiratet seit 1812 mit Apotheker Friedrich Becker zu Wyk auf Föhr (gebürtig aus Grönningen bei Halberstadt).  
Sie ist gestorben 24. Oktbr. 1840 zu Wyk a. Föhr. Die Ehe war kinderlos. Testament vom 14. Aug. 1840.
  - 2) **Magdalena Christina**, \* 22. Dez. 1780, † 16. Jan. 1854, unverhehlicht.
  - 3) **Christian Albrecht**, \* 6. Aug. 1782, † Jan. 1783.
  - 4) **Christian Albrecht**, \* 22. Sept. 1784, † April 1786.
  - 5) **Ingwer**, \* 13. Okt. 1785, † 29. Dez. 1857, Kaufmann und Ratsverwandter in Husum, war unverhehlicht.

Elternreihe:

X. (siehe zu VI 2). **Marten Woldsen**, \* 1. Mai 1754, † 5. Januar 1815, Brauer und Branntweinbrenner in Husum. Verheir. seit 7. Juli 1780 mit **Magdalena**, geb. **Petersen** Tochter des Branntweinbrenners **Christian Ludolf P.** in Husum und seiner Ehefrau **Magdalena** geb. **Ernst** aus **Langenhorn**. († 26. März 1822 in Husum). Beim Ableben des Vaters waren noch alle 10 Kinder am Leben.

Kinderreihe:

- 6) **Catharina Margaretha**, \* 2. Aug. 1787, † 3. Febr. 1865, unverehelicht.
  - 7) **Christian Albrecht**, \* 25. März 1789, † 26. Jan. 1868 auf St. Thomas in Westindien (siehe Sondertafel S. 18) Kaufmann.
  - 8) **August Friedrich**, \* 23. März 1792, † 11. Dez. 1868, Grosskaufmann in Hamburg, war unverehelicht.
  - 9) **Friedrich**, \* 3. Juli 1793, † 21. April 1868 in Hamburg war unverehelicht.
  - 10) **Johann Nicolai**, \* 28. Nov. 1794 in Husum. † 9. Septbr. 1872 in Haarlem in Holland, als Kaufmann und Königl. dänischer Generalkonsul. (siehe Sondertafeln S. 14, 15, 16 und 17).
  - 11) **Anna Elsabe**, \* 7. Jan. 1795, † Aug. 1803.
- 
- 1) **Nicolai**, \* 8. Nov. 1782, † 2. Febr. 1819, unverehelicht.
  - 2) **August Friedrich**, \* 27. Okt. 1783.
  - 3) **Magdalena**, \* 23. Okt. 1784, verheiratet mit dem Apotheker **Christoph Simon Albert Becker** in Husum.
  - 4) **Elsabe Catharina**, \* 20. Sept. 1785.
  - 5) **Dorothea**, \* 22. Nov. 1786.
  - 6) **Lucie Margaretha**, \* 12. Okt. 1790, † 9. Juli 1870 zu Husum; war unverehelicht.
  - 7) **Anna**, \* 29. März 1792, † 27. August 1819.
  - 8) **Christina**, \* 13. Juli 1793, verheiratet mit dem Senator und



Elternreihe:

XI. (siehe VII. 1) **Simon Woldsen**, \* 2. Dez. 1754, † 9. Sept. 1820 in Husum. War Senator und Weinhändler und seit 6. Juni 1788 verhehlicht mit **Magdalena Feddersen**, \* 3. Aug. 1766 in Husum, † daselbst 11. Juli 1854 (Vater Joachim Christian F. Ratsverwandter in Husum, daselbst \* 12. Okt. 1740, † das. 21. Jan. 1801; M. Elsabe Thomsen, geb. 16. April 1741 in Husum, † 4. März 1829 das.).

XII. (siehe VII 2). **Christian Albrecht Woldsen**, \* 4. Nov. 1761 zu Husum, † 20. Jan. 1831 als Hofbesitzer zu Witzwort; war verhehlicht mit **Elisabeth**, geb. **Marxen**.

Kinderreihe:

- Brennereibesitzer Johannes Andreas Homann in Husum (er war \* 23. Okt. 1783 in Husum, † das. 2. Febr. 1875).
- 9) **Christian Albrecht**, \* 15. Aug. 1795, † 2. Febr. 1819, ledig.
- 10) **Friederike Amalia**, \* 14. März 1797. Sie war verhehlicht mit dem Kaufmann Lorenzen in Rendsburg (dessen zweite Frau).

- 1) **Magdalena**, \* 13. Jan. 1793, verhehlicht mit Nicolaus Jacob Stuhr in Friedrichstadt.
- 2) **Elsabe**, \* 8. Febr. 1795.
- 3) **Lucia**, \* 23. Juli 1797 in Husum, † das. 28. Juli 1879; verheiratet das. mit Rechtsanwalt u. Notar Justizrat und Danebrogsmann Johann Casimir Storm, \* 26. April 1790 zu Westermöhlen, † zu Husum am 15. Sept. 1874 (es sind die Eltern des Husumer Heimatdichters Theodor Storm, \* 14. Septbr. 1817 in Husum, † 4. Juli 1888 in Hademarschen und des auf Seite 39 bezeichneten Dr. med. Aemil Storm.

Tochter Lucia, verhehlicht mit dem Hofbesitzer Christian Homann in Oldenswort.

## ZUR GESCHICHTE DER FAMILIE WOLDSSEN:

**Zu 1. der Stammtafel:** Das Kirchspiel Padelek, (Padeleek, Padelack) der Wohnort des Stammvaters der Familie Woldsen, war ein zur alten friesischen Harde Lundenberg gehöriger Marschkog; etwa 5 km südwestlich von Husum belegen. Durch grosse Deichwerke hatten Harde und Kirchspiel schon in sehr früher Zeit gegen die Überflutung durch die Nordsee geschützt werden müssen. Jahrhunderte hindurch hatten die Padelecker immerfort Deiche bessernd und neue bauend gegen die schweren Anstürme der See zu kämpfen gehabt. Als dann im 16. Jahrhundert immer wieder die Fluten die Deiche der Lundenberger und Padelecker zerschlugen und namentlich die Allerheiligen "Flut von 1532 unendlichen Schaden angerichtet hatte, kamen die Deiche immermehr in Zerfall. Die Landbesitzer hatten schliesslich keine Mittel mehr, ihre Heimat gegen die Flut ausreichend zu sichern und die gewaltige Sturmflut vom 11.-12. Oktober 1634 gab ihren Deichen den Rest. Trotz aller Abwehr und Aufwendung der letzten Geldmittel mussten die Menschen schliesslich weichen und ihr Besitzum der See anheimfallen sehen. Die Reste des Kirchspiels Padeleek liegen noch ungedeicht, westlich der Südermarsch bei Husum und halten als Padelackhallig den alten Namen aufrecht. Der Staat Preussen, dem die Hallig jetzt gehört, versucht seit Jahren durch stetige Arbeit dem Meer das geraubte Land wieder abzugewinnen und es für die Wieder-Bedeichnung reif zu machen.

**Zu I 1. Wold Woldsen** ist zweifellos ein Bruder des Ingwer Woldsen. Im Jahre 1669 führt er Klage beim Husumer Rat über seine Nachbarn, weil diese ihm seine Hühner vergiftet haben. Die Klage wird abgewiesen, da die Beklagten ihn vorher ausreichend gewarnt hatten.

**Zu II.** Am 28. Sept. 1727 stirbt ein Mitglied der Schützengilde von 1586 namens **Ingwar Woldsen**. Vielleicht war dies der ehemalige Vogt von Arlewatt, der 1685 nach Husum gezogen war. Als Pathen der Kinder Ingwer Woldsen sind sowohl der Herzog und die Herzogin, als auch andere Mitglieder der Hofgesellschaft genannt. Die Hofgesellschaft der alten Zeit, als die Schäferspiele und die Idylle ländlicher Feste grosse Mode waren, folgten gewiss gerne der Einladung des Vogts zu seinen Tauffesten. Das 3. Kind Ingwer Woldsens hiess nicht wie August Friedrich Woldsen wohl unrichtig gelesen hat: Ernst Christopher, sondern Curt, nach seinem Pathen, dem herzoglichen Hofmeister Curt Christopher von Estorf.

**Zu III.** In welcher grosszügigen und raschen Weise Christian Albrecht Woldsen sein Handelsgeschäft ausdehnte und zu hoher Blüte brachte, mag an einigen Zahlen aus den Jahren zu Ende des 17. und Anfang des 18. Jahrhunderts dargetan werden: Die Landesregierung war unter dem jungen Herzog Friedrich IV in fortwährender Geldverlegenheit und verpachtete, um sich Geld zu verschaffen, den Husumer Zoll und den Lizentenertrag für die Zeit vom 1. Januar 1698 an, auf 8 Jahre an die Stadtbehörde für 1200 Reichstaler Jahrespacht. Die Stadtbehörde verpachtet gleich wieder an ihre "trafiquierende Bürgerschaft" d. h. an die Handel treibenden Husumer Firmen, für die gleiche Pachtsumme.

Die Pachtgesellschaft legte die Pachtsumme auf ihre Mitglieder um, nach dem Werte der von jeder beteiligten Firma eingeführten Waren, und hierzu zahlten u. a.

1698: Jochim Jovers (der Lehrherr Christian Albrecht Woldsens) 150.— Mark, Christ. Albr. Woldsen 285.— Mark.

1701: Jochim und Michel Jovers jeder 90.— Mark, Woldsen 250.— Mark.

1708: zahlt Woldsen schon 300.— Mark u. s. w. Ein Zeichen wie sehr er das Geschäft seines Lehrherrn überflügelte hatte. Vermögen und Handelsbetrieb des Schwiegervaters wird grösstenteils auf ihn übergegangen sein. Dieser, Simon Petersen, gehörte zur Familie Petersen an der die beiden Beischlagsteine vor dem früheren Herrenhaus am Markt in Husum heute noch erinnern. Bis zum Jahre 1930 standen diese Steine vor dem alten Patriezierhaus der Familie Petersen — Markt 19 — nördlich der Kirche. Woldsen konnte 1712 der Stadt Flensburg ein Darlehn von 2420 dän. Reichstaler geben, zur Zahlung der vom General Steenbock auferlegten Kontribution.

**Zu V.** Auf Simon Woldsen, den Enkel von Simon Petersen ging auch der in der alten Marienkirche befindliche grosse Grabkeller der Familie Petersen über (1756). Als dann die alte Marienkirche 1807 dem Abbruch verfiel, hat Ingwer Woldsen (IX 5) den jetzt noch vorhandenen Begräbniskeller auf dem alten St. Jürgen Friedhofe herstellen lassen. In diesem sind dann seitdem viele der verstorbenen Glieder der Familie Woldsen, Homann und Storm (auch Theodor Storm, nicht aber seine Eltern) beigesetzt.

**Zu X.** Als schwarzes Jahr für die Familie Marten Woldsens kann füglich das Jahr 1819 bezeichnet werden. In diesem Jahre starben nicht nur die beiden Söhne Nicolai und Christian, 36 und 24 Jahre alt, am 2. Febr. sondern auch die Tochter Anna, am 27. Aug. 1819.

### Haus- und Landbesitz der Familie:

- 1) In den schlechten Zeiten zur Hälfte des 18. Jahrhunderts, als Armut sich überall breit machte, die Häuser verfielen, fast wertlos und unverkäuflich waren; viele derselben wegen der rückständigen Abgaben von den Besitzern aufgegeben wurden, waren Simon Woldsen eine ganze Anzahl Häuser zugefallen. Er lies mehrere derselben, die er am Westende der Fischerstrasse (jetzt Bahnhofstrasse) besass, abbrechen und die Grundstücke zu einem schönen Garten zusammenlegen. In diesem Garten (der heute noch als "Hensens Garten" weiter besteht) verlegt Theodor Storm in seiner Novelle "die Söhne des Senators" einen Teil der Handlung, während er die feindlichen Brüder in der "Hohlen Gasse" — es sind jetzt die Häuser Hohle Gasse 6 und 8 — wohnen lässt. Er legt den beiden Brüdern den Familiennamen Jovers bei, beschreibt aber deutlich Personen aus der Woldsenschen Familie. Das den obengenannten Häusern gegenüber liegende Haus Hohle Gasse 3 war auch Woldsenscher Besitz. Das Gewese enthielt Räume für den Geschäftsbetrieb (Zuckerraffinerie) und war später lange Jahre Theodor Storms Elternhaus.
- 2) Im Laufe des Jahrhunderts hatte die Familie Woldsen einen Landbesitz auf Norstrand und von der Familie Cosmoss dort eine Mühle erworben. Namentlich die letztere soll, wie der Volksmund der alten Zeit wissen wollte, während der Warensperre in den napoleonischen Kriegen und während der unerträglichen Zollmassregeln die später folgten, der Familie, gute Dienste geleistet haben.
- 3) Das Landhaus der Familie Woldsen in Nordhusum, welches der letzte Besitzer, August Friedrich Woldsen, in hochherziger Weise zu einem Witwenstift bestimmte, ist wohl ursprünglich ein Marschhaus am Ostrande des Porrenkooges gewesen, das bestand bevor dieser Kog eingedeicht wurde.

Offenbar ist es zunächst auf einer Warft an der Stelle des jetzigen s. g. Inselgartens aufgebaut gewesen und wohl erst später auf den jetzigen Platz gelegt.

Zu Anfang des 16. Jahrhunderts gehörte es zum Besitze Harmen Hoyers (des "langen Harmen"); Schwiegersohn des König-Herzogs Friedrich. Von Harmen Hoyer kam der Besitz an seinen Sohn Caspar Hoyer, den Staller von Eiderstedt. Nach diesem erbte es der Schwiegersohn Jürgen Maesz Staller, von Nordstrand. Im 18. Jahrhundert kam der Besitz, wahrscheinlich von den Erben des Pferdehändlers Casimirus Ingwersen an die Familie Woldsen.

## STIFTUNGEN UND SCHENKUNGEN DER FAMILIE WOLDSSEN AN DIE STADT HUSUM:

**Zu II 6.** Johann Wilhelm Woldsen — um 1729 — Husumer Stiftungsbuch S. 203 — für die Armen 720.— RM.

**Zu III.** Christian Albrecht Woldsens Witwe, Anna Maria geb. Heinken, um 1730 für die Armen 180.— RM. Stiftungsbuch S. 204.

**Zu V.** Bürgermeister Simon Woldsen, 10. Juni 1763, 1440 RM. für die Stadt-Freischule — Stiftungsbuch S. 205.

**Zu VII.** Ratsverwandter Friedrich Woldsen, 26. Febr. 1801, 360 RM. für die Armen — Stiftungsbuch S. 213.

**Zu X 6.** Fräulein Lucia Margaretha Woldsen:

- 1) 15. Febr. 1869: 12.000 RM. deren Zinsen an arme Leute zu verteilen.
- 2) 16. Nov. 1869: 9.000 RM. zum Asmussen Woldsen Stift in Nordhusum.
- 3) 15. Febr. 1869: 2.400 RM. der Kirchengemeinde.
- 4) 15. Febr. 1869: 3.600 RM. derselben zur Einrichtung einer Heizungsanlage. Stiftungsbuch S. 52, 58, 59.
- 5) 31. März 1869: 48.000 RM. der Stadt zur Errichtung eines Waisen- und Erziehungshauses. Stiftungsbuch S. 215, 256.
- 6) 31. März 1869: 12.000 RM. zur Errichtung eines Asyls für alte Bürger und Bürgerinnen, Stiftungsbuch S. 257.

**Zu IX 5.** Ratsverwandter Ingwer Woldsen am 6. Dez. 1853 12.000 RM. deren Zinsen am 3. Weihnachtstage an Arme zu verteilen sind. Stiftungsbuch S. 41—42.

**Zu X 8.** Senator Johannes Andreas Homann 22. März 1855, 26. Febr. 1866, 21. Febr. 1868 18.000 RM. deren Zinsen an Arme zu verteilen sind. Stiftungsbuch S. 52, 54, 58.

**Zu IX 8.** Grosskaufmann August Friedrich Woldsen in Hamburg — siehe bei der Familie Asmussen Ziffer 2-Mitstifter des Asmussen Woldsenschen Vermächtnisses für die Stadt Husum im Jahre 1859. Er tritt mit der Schenkung eines Kapitals von 72.000 RM. dieser Stiftung bei und schenkt 2. am 15. Okt. 1866 der Stadt ein Landstück an der Nordseite des Neustädter Friedhofes zur Vergrößerung dieses Friedhofs. Stiftungsbuch S. 90, 170.

3. am 15. Okt. 1866 sein Landhaus nebst Grundstück in Nordhusum, für das Asmussen Woldsen'sche Witwenstift. Stiftungsbuch S. 490 ff. 4. am 15. Okt. 1866 12.000 RM, zur Unterhaltung dieses Stifts, das. S. 452. Am 17. März 1864 wird dem Wohltäter der Stadt Husum das Ehrenbürgerrecht verliehen. An der Einweihung des neuen Gymnasiums konnte er noch am 18. Oktober 1867 als Ehrengast der Stadt Husum teilnehmen. Der auf dem Marktplatze errichtete öffentliche Brunnen und die sich der Asmussenstrasse anschliessende Woldsenstrasse, sollen das Andenken an die Stifter des Vermächtnisses für alle Zeiten festhalten.

**Zu IX 10.** Kaufmann und Königl. dänischer General-Konsul Johann Nicolai Woldsen in Amsterdam, stiftete am 18. Febr. 1870 für das Asmussen-Woldsen'sche Witwenstift ein Kapital von 6.000 RM. — zum Unterhalt der Insassen und der Wärterin. — Stiftungsbuch S. 453.

## B.

## STAMMTAFEL DER FAMILIE ASMUSSEN

AUSGEARBEITET VON STADTSEKRETÄR J. HENNINGSEN

Elternreihe:

I. **Hans Asmussen I**, Brauer in Husum, seit 1696 verheiratet mit **Gundel**, geb. **Ketels (Ketelsen)** aus Wobbenbüll.

II. **Hans Asmussen II**, geb. um 1701 in Husum, verehelicht seit 14. Sept. 1734 mit **Anna**, geb. **Nickelsen**, war Ratsverwandter in Husum, starb am 23. Okt. 1766, 65 Jahre alt.

III. **Christian Asmussen**, geb. 1740, Senator und Brauer in Husum, verehelicht in 1. Ehe mit **Eicke**, geb. **Steen- sen**, Witwe von Christian Albrecht Woldsen (mit diesem vom 6. Febr. 1768 bis 3. Febr. 1803 verehelicht). Siehe Tafel A zu VI.

In 2. Ehe mit **Anna Sophie**, Tochter des Apothe-

Kinderreihe:

- 1) Sohn **Hans Asmussen II** (siehe II).
- 2) Sohn **Christian**, † 6. Jan. 1783 in Husum, 79 Jahre alt, verheir. seit 1732 mit **Ingeborg Jansen**: 1 Tochter **Margaretha Dorothea**, 1 Sohn **Hans**.

- 1) Sohn **Christian Asmussen, jr.** (siehe zu III).
- 2) Sohn **Hans Asmussen III** (siehe zu IV).

Beide Ehen waren kinderlos.  
Über die Kinder aus der Ehe **Eike Steensens** mit **Christian Albrecht Woldsen** (siehe Tafel A zu VI).

**Elternreihe:**

kers Johann Elvers in Husum. Sie starb 1. Juni 1827 in Husum. Senator Christian Asmussen, † 2. Nov. 1819, 79 Jahre, 3 Monate alt.

**Kinderreihe:**

IV. **Hans Asmussen III**, Senator und Brauer in Husum, \* 1743, Kirchenvorsteher.

1. Ehe (bis 11. März 1777) mit **Catharina Margaretha Harring** (Tochter von Lorenz Johnsen Harring und Wente, geb. Hauberg in Rantrum), sie starb 31 Jahre alt, hatte keine Kinder.

2. Ehe (seit 8. Sept. 1786) mit **Catharina Woldsen** (Tochter von Christian Albrecht Woldsen — siehe Tafel A. VI. zu 4) sie starb 15. April 1833. Senator Hans Asmussen, † 21. Jan. 1820.

1) Sohn **Hans Asmussen IV**, \* am 16. Mai 1789 zu Husum, † 18. Jan. 1827 daselbst.

2) **Christian Albrecht**, \* 12. Jan. 1792, † 22. April 1858.

3) Tochter **Anna Catharina**, \* 27. Mai 1793, † 14. Nov. 1868.

Alle drei Geschwister blieben unverehelicht; wohnten zusammen in Husum und setzten die Bierbrauerei fort.

Christian Albrecht war lange Jahre 2. Bürgermeister in Husum u. von 1843—1846 Deichgraf des Porrenkoogs.

## ZUR GESCHICHTE DER FAMILIE ASMUSSEN

Die Familie Asmussen war wohl noch länger in Husum ansässig, als die Familie Woldsen, mit der sie über 100 Jahre in enger Verwandtschaft lebte.

Ein Hans Murmann, der vor 1585 Besitzer eines Kirchenstuhls in der alten Husumer Marienkirche war, ist wohl der Stammvater der Familie gewesen. Sein Kirchenstuhl geht 1605 an Hans Asmussen



(dieser war Kirchgeschworener) und 1625 an dessen Sohn Christian über. Eine Begräbnisstelle in der Kirche kommt von sehl. Ingwer Jonas Erben am 3. Mai 1756 an Hans Christian Asmussen Erben, weil er Grossmutter-Bruder von Ingwer Jonas ist. Betätigten sich die einzelnen Glieder der Familien Woldsen vorwiegend in Kaufmannschaft und Handel; so wurde von den Asmussens nur Bierbrauerei und Landwirtschaft betrieben; sie erwarben bald ausgedehnten Landbesitz. Schon zu Anfang des 17. Jahrhunderts sind in den Husumer Ratsprotokollen Landankäufe der Familie Asmussen bekundet. Friedrich Feddersen in seiner Beschreibung Eiderstedts (1853) schreibt zum Neu Augustenkoog: "Einer der reichsten Landbesitzer hier ist ein Auswärtiger, Herr Asmussen in Husum".

### Stiftungen der Familie Asmussen:

**Zu II der Stammtafel:** Hans Asmussen hat der Husumer Stadt "Spinn-, Näh- und Strickschule bei seinem Tode 350 Mark Schlesw.—Holst. Courant verehrt, die am 20. Nov. 1767 durch seine Söhne bei der Stadt — Kämmerei eingeliefert wurden — Husumer Stiftungsbuch S. 235.

**Zu IV. 3. Anna Catharina Asmussen stiftet:**

- 1) am 28. Juli 1839 für die neue Husumer Marienkirche eine rot-samtene Altardecke mit Gold "Franzen" und Insignien, Stiftungsbuch S. 92.
- 2) Am 1. Mai 1859 zusammen mit Ihrem Vetter August Friedrich Woldsen das Asmussen-Woldsensche Vermächtnis für die Stadt Husum. Sie gibt in die Stiftung Landbesitz in Werte von 64.000.— Thaler dän. Reichsmünze und zwar ihren unter Witzwort belegenen Hof, den "Roten Hauberg" mit Ländereien in Grösse von 232 Demat, 4 Saat, 22 Ruten, 19 Fuss und die unter Ülveshüll, am Roten Hauberg belegenen 45 Demat, 3 Ruten, 5½ Fuss; zusammen 277 Demat, 4 Saat, 26 Ruten, 8½ Fuss. August Friedrich Woldsen gibt aus seinen Mitteln für die Stiftung 32.000.— Thaler dänische Reichsmünze. Die Stiftungsurkunde und die zu dieser erlassenen besonderen Ausführungsbestimmungen erhalten durch Confirmationsurkunde d. d. Schlosz Christiansborg, den 24. Dezember 1859 die Genehmigung des Königs Fredrik VII von Dänemark — Stiftungsbuch S. 460 ff. — Die genehmigte Stiftungsurkunde ging am 9. Januar 1860 in Husum ein. Sie wird sofort an Fräulein Asmussen weiter gereicht und am 10. Januar begibt sich der Magistrat in corpore

zu der Stifterin um persönlich den Dank namens der Stadt auszusprechen. Als bleibendes äusseres Zeichen des Dankes der Husumer konnte am 5. Oktober 1902 der von Professor Brütt — in Husum geboren — hergestellte Asmussen Woldsen Brunnen enthüllt werden. Alle Kreise der Husumer Bürgerschaft haben zur Errichtung dieses Dankes- und Ehrenzeichens beigetragen. Auch die in Husum, gleichlaufend mit der alten Norderstrasse neuentstandene "Asmussenstrasse" soll die Erinnerung an die hochherzige Stifterin bei der Nachwelt rege erhalten.

- 3) In Ihrem am 21. März 1860 errichteten Privat-Testament bestimmte Fräulein Asmussen für die Asmussen-Woldsenche Warteschule ein Kapital von 6000 dän. Reichstaler.

Fräulein Asmussen fand ihre letzte Ruhestätte auf dem alten St. Jürgen Kirchhofe. Mit Ihr ist die Familie Asmussen erloschen. Von den von ihr in Privathand vererbten Landbesitz in der Südermarsch, Porrenkoog und Nordhusum konnte ein erheblicher Teil durch das Gasthaus St. Jürgen für Stiftungszwecke erworben werden, nachdem die dieser Wohlfahrtsstiftung gehörenden s. g. Lämmerfennen als Baugelände verkauft waren.

# Jugend-Erinnerungen aus Alt-Husum.

Zum 60. Sterbetage von Katharina Asmussen  
und August Friedrich Woldsen.

Von Emilie Hamkens, Osterhusum.

Frühlingssonne blitzt auf den Wasserstrahlen, die aus dem Rachen des Stadtbrunnens zu Husum, der mit der Friesinnengestalt von Brütt geziert ist, in sein weites Becken fliesen. Es braust und zischt und sprudelt darin und murmelt geheimnisvoll von alten Geschichten. Es zieht Vorübergehende herbei zum Schauen und Sinnen. Einer der Umstehenden fragt, indem er zu der Brunnenfigur emporblickt:

"Wer ist das?"

Ein Junge antwortet prompt: "Das ist T i n e."

"Es ist die F r i s i a," verbessert ein alter Herr. "Wie auf dem Niederwald am Rhein die Germania über die Lande schaut, so blickt die Frisia aufs Meer hinaus. Sie führt das Ruder, zum Zeichen, dass Schifffahrt und somit Handel das Gewerbe der Friesen immer gewesen ist, das ihren Lebensunterhalt schafft."

"Is doch Tine," widerspricht der Junge, der sich nicht enthalten kann, seine aus Volksmund erworbene Heimatkenntnis zu verteidigen.

Die Häuser ringsum, alte und neue, recken stolz ihre Häupter; aus ihren hellen Augen strahlt es wie selbstbewusst: Es waren die Unsern, die diesem Quell das Leben gaben, der fließt zum Zeichen der Dankbarkeit für vielfältigen Segen, der der Stadt Husum geworden ist, durch das Vermächtnis des aus Husum gebürtigen Hamburger Kaufmannes und Reeders August Friedrich Woldsen und Fräulein Katharina Asmussen. Auch ich stehe und horche und schaue. Aus Sprudel und Blasen und lustigen Spritzern steigen Bilder auf. Sie umfassen mich in lieber Erinnerung. Ich empfinde nicht nur die Stätte des Gedenkens in ihrer Bedeutung, ich wandere in meinem Jugendparadies. Ueber den Marktplatz gehe ich in Gedanken, über die Groszstrasse, die Neustadt hinauf bis zum Kirchhof und hinüber; dann klinge ich eine Gartenpforte auf und schreite, von Duft umweht, den langen, blumenbestandenen Gartenweg hinunter bis an das strohgedeckte Landhaus, dem eine Wiese vorliegt, die das Haus von einem zweiten Garten, dem sogenannten "Inselgarten", trennt. Es ist der Sommersitz des Herrn August Friedrich Woldsen.

Auf der Wiese steht er selbst bei seinem Reitpferd, klopft ihm Hals und Flanken und spricht freundliche Worte zu dem Tier. Der Reitknecht Heinrich in blau und weisz gestreifter Jacke mit Silberknöpfen und Reitstiefeln mit gelben Lackstulpen, steht seitwärts und horcht auf die Befehle, die der alte Herr für den Spazierritt und die Wagenfahrt am nächsten Tage ausgibt. Fräulein Doris Hesz, die Hausdame, tritt hinzu, sie bringt dem Pferde

Zucker, strafft ihre stattliche Gestalt und lästzt in melodischem Ruf ihre volle Altstimme erschallen:

"Katharine! Emilie!" Ich eile mit meiner jungen Freundin, der Nichte von Fräulein Hesz, aus irgend einem Gartenwinkel herbei, um "Tante Doris", wie die Betreuerin alles zum Woldsenschen Hause Gehörenden genannt wird, Wünsche zu erfahren.

Es ist kein schwer zu erfüllender Auftrag, den wir erhalten. Es soll zur Mittagstafel gehn. Herr Woldsen bietet uns jungen Mädchen galant seinen Arm und führt uns ins Haus. Es ist der Besitz, der der verstorbenen Schwester des alten Herrn einst gehörte und den er aus der Erbmasse für sich käuflich erworben hat. Im altväterischen Eszimmer, zur rechten Hand des Hauseinganges, reicht Riecke, das Hausmädchen, die Speisen, die die alte Köchin Anna Kosmos mit Liebe bereitet hat. Durch fröhliche Unterhaltung und nicht zum wenigsten durch humorvolle Reden des alten Herrn wird sie gewürzt. Es kommt auch eine fröhliche Auseinandersetzung zustande, wohin am Nachmittag die Ausfahrt wohl gehen könnte. Jeder hat andere Wünsche: Nach dem Deich! Das Meer sehen! In die Marsch! Aber der alte Herr hat seinen Plan bereits festgelegt: "Zuerst sollt Ihr die Stadt kennen lernen, in der meine Vorfahren gelebt haben und ich als Junge herumgelaufen bin, damit Ihr wiszt, wer Euer alter Freund ist."

"Das wissen wir lange!" ruft Käte.

"Und mehr! Noch viel mehr!" werfe ich dazwischen.

"Was wissen denn meine "Adjutanten"? So nennt der alte Herr seine jungen Freundinnen gern — und wir antworten, jede beflissen, Gutes mit noch Besserem zu überbieten:

"Dasz Sie der gütigste und ritterlichste alte Herr sind, der je gelebt hat."

Herr Woldsen lacht und wehrt ab mit der Hand. "Macht mich nicht eitel auf meine alten Tage, Kinder! Vielleicht werdet Ihr im Laufe des Sommers, den Ihr hier zubringt, anderer Meinung werden. Was meinst Du, Käte", und er wendet sich an meine Freundin. "Meinst Du nicht, dasz ich recht habe?" Sie schüttelt energisch den Kopf: "Nein, Onkel Woldsen, Du kannst gar nicht anders als lieb sein, das habe ich doch seit Jahren erfahren."

"Da heimse ich ja Komplimente über Komplimente ein! Wenn ich die nur noch vertragen kann nach Anna Kosmos herrlichem Pudding!"

Fräulein Hesz hebt die Tafel auf.

"Tante will mich schützen vor mehr Lob," sagt der alte Herr fröhlich und reicht uns die Hand zur "gesegneten Mahlzeit". Fräulein Hesz geleitet den alten Herrn, der jetzt 76 Jahre zählt, in sein Zimmer, das auf der linken Seite der Haustür neben einem sehr geräumigen Wohnzimmer liegt. Er protestiert erst immer ein wenig dagegen, dasz er der Ruhe bedarf, aber Tante Doris hat eine so eigene, bestimmte und dabei sanfte Art, dasz man ihr nicht widersprechen kann; das hat der alte Herr längst eingesehen und er lästzt sich geduldig das Kissen unter dem Kopf zurechtrücken und die weiche Seidendecke um seinen mageren Körper winden. Seine treue Pflegerin geht in das obere Stockwerk hinauf und ruht ebenfalls. Aber nicht cher, als bis die Haustüren von Riecke zugeschlossen und das Personal Filzschuhe angezogen hat, damit keinerlei Störung den alten Herrn beunruhige. Das ist die Hausordnung.

Wir Jungen lassen uns gerne aussperren aus dem Hause der Stille. Wir nehmen unsern Weg über die Wiese hinüber dem Inselgarten entgegen. Eine Bogenbrücke über die Graft, die ihn umgibt und auf der ein Kahn an der Kette schaukelt, führt zu ihm hinüber. Den Kahn lösen wir und rudern uns müde, oder wir liegen im Inselgarten im Gras unter Blütenzweigen, oder

schwingen uns mit der Schaukel hoch in die Lüfte, dasz manch lustiger Schrei über das Gewese hallt. Auch eine Wippe steht uns zur Verfügung. Der alte Herr hat sie für uns herstellen lassen.

”Jugend soll Freude haben,“ war oft sein Wort.

Zwei Stunden fliegen schnell dahin. Dem alten Herrn schleichen sie manchmal langsam. Aber er darf sein Ruhebett nicht früher verlassen nach der Verordnung seines Hausarztes, Freundes und entfernten Verwandten, des Herrn Dr. Storm, der allmorgendlich seinen Besuch bei ihm macht, um über des Vetters Gesundheit zu wachen, die sich leider in den letzten Jahren durch Herzanfalle geschwächt hat.

Um 4 Uhr steht der Wagen vor der Tür, den der alte Kaufherr samt den Pferden aus dem Hamburger Heim nach Husum mitgeführt hat. Hei, wie saust das schmucke Gefährt durch die Strassen! Das silberbeschlagene Pferdegeschirr blitzt in der Sonne! Hinter den Gardinen der Hausfenster und durch die blühenden Geranien und Fuchsien hindurch lugt manches Auge neugierig, um den ehrwürdigen Alten zu sehen und die Jungen mit den groszen Florentiner-Hüten, die sich in ihrem Aufputz von lang herabhängenden Bändern und einem Büschel Kornähren so eigenartig ausnehmen. Lange kann der Blick Einzelnes nicht umfassen, der Kutscher mit dem hohen, silberbeschlagenen Kutscherhut versteht seine Handhabung, er ist ein geübter Rosselenker.

Befriedigung löst das Gefährt auch bei dem einen und dem anderen aus: Die Hofhaltung im Woldsenhaus in Nordhusum während des ganzen Sommers ist eine Sache, mit der zu rechnen ist! Mir erscheint das Städtchen, das ich zum ersten Mal sehe, überaus reizvoll mit seinen alten, groszen Häusern mit Stufengiebeln und Beischlägen, und den kleineren und ganz kleinen, die sich dazwischen ducken. Blitzblank sind Fenster- und Türbeschläge, hier und da noch der Jahrhundert alte messingne Klopfer zum Begehrt des Einlasses. Um den bescheidenen Turm der Kirche lärmen Dohlen. Behaglich erledigen gutgekleidete Bürger ihren Nachmittagsspaziergang. Harmlos spielen Kinder in den Fahrwegen und laufen erst auseinander, wenn der Wagen ihnen nahe ist, trotzdem holperiges Steinpflaster den Wagenverkehr weithinaus anzeigt. Gemächlichkeit überall, nichts von immer geschäftigem ewig hastendem Treiben der Groszstadt. Nach einer Rundfahrt durch die Stadt halten wir vor einem Hause am Markt mit niedrigem Stockwerk (dem heutigen Schierholzchen); wir überschreiten die sehr breiten Steinplatten der Stufen, die zum Eingang führen und sind dann in einer Diele mit Kacheln an den Wänden, die biblische Bilder zeigen. Die Treppe geht in das obere, offene Stockwerk, das von einer Galerie umgeben ist. Aus dem Hintergrunde der Diele her tritt uns eine alte Dame entgegen. Etwas gebückt geht sie. Weisse Lockenbüschel leuchten aus einer schwarzen Spitzenhaube hervor. Das Gesicht mit groszen Zügen ist scharf geschnitten, ein Paar alles rasch umfassende Augen beherrschen es. Es ist die Besitzerin des Hauses, Fräulein Katharina Asmussen, eine Kusine von August Friedrich Woldsen. Wie ein Märchen umfängt mich alles. Ich versäume bei der Vorstellung die Verbeugung, so hält mich die Erscheinung des alten Fräuleins gefangen, bis mir im Unterbewusstsein genossener Anstandsunterricht dämmert und ich, recht verfehlt, meine Unachtsamkeit gutmache. August Friedrich Woldsen beweist dem alten Fräulein besondere Ritterlichkeit. Er führt es nach freudiger Begrüssung mit etwas vergangener Höflichkeit bei der Hand in das Wohnzimmer, das eine altertümliche Einfachheit bietet. Ein Glas Haute-Sauternes wird gereicht. Bald ist ein lebhaftes Gespräch im Gange, dem ich stumm zühöre und mich langsam aus Märchenzauber in die Welt zurückfinde.

Der Wein, den wir trinken, ist der Lieblingswein des alten Herrn, wie Fräulein Asmussen es zu wissen scheint, denn beim Anstoszen sagt er, zu ihr hin das Glas hebend, mit Wärme:

"Tine, du hast es nicht vergessen. Ich danke dir!"

"Wie sollte ich!" antwortet sie; ein Strahl glücklichen Verständnis leuchtet ihm dabei, und mehr Weichheit und Wärme, als ihre Sprache bis dahin verraten liesz, liegt in dem Ton. Später wuszte ich es: Der alte Herr hat seine junge Base Tine in seiner Jugend glühend geliebt. Diese aber liebte einen anderen, der ihr unerreichbar war. Ihr starker Willensdrang jedoch liesz nicht von ihm, trotzdem sich mancher fand, der seine Hand nach der nicht schönen, aber scharfsinnigen, tüchtigen und wohlhabenden Bürgerstochter ausstreckte. Katharina Asmussen erhörte keinen. Sie blieb ihrer hoffnungslosen Liebe treu; Vetter August Friedrich aber behielt immer einen Platz in ihrem Herzen.

Von Fräulein Katharina Asmussen fahren wir zu Fräulein Lucie Margarethe Woldsen, einer Tochter von Marten Woldsen, der eine Brennerei in Husum betrieb. Sie wohnte da, wo jetzt Mordhorst sein Gewese hat. Eine freundliche, alte unverheiratete Dame. Weisze Locken quellen, wie bei Fräulein Asmussen, unter der Haube mit lila Seidenbändern hervor. Es ist dort nicht die Märchenstimmung wie im Asmussenhause, aber lieb und alt ist alles und durchweht von Güte und Gastlichkeit. Weiter nach dem Markt, zu Norden der Kirche, sehen wir das Elternhaus des alten Herrn, dort wurde einstmals ein bedeutender Handel mit Kolonialwaren und Getreide betrieben, und bei dem Rathause in dem stattlichen zweistöckigen Gebäude mit den "Rebellenköpfen", wohnte die verstorbene Schwester August Friedrich Woldsens, die frühere Besitzerin vom Woldsenhof in Nordhusum. Ueber den Markt und durch die Krämerstrasse fahren wir, wo wir an dem Hause des ehemaligen Kaufmannes Ingwer Woldsen, des Bruders des alten Herrn, vorbeikommen. Es ist jetzt ein Teil des Kaufmann Schmidtschen Geweses. Dann geht es weiter am Hafen vorbei, durch die Wasserreihe und so zurück nach Nordhusum und unserm Heim zu.

Fast jeden Tag wird eine Fahrt in die Umgegend unternommen. Das Hausmädchen schiebt den mit Backwerk gefüllten kleinen Blechkoffer unter den Kutschbock und übergibt die Teedose, mit dem Besten gefüllt, was die Schiffe des Kaufherrn und Reeders August Friedrich Woldsen übers Meer getragen haben, unserer Obhut. Wir besuchen Anfahrten auf dem Lande, in den Kögen und an den Deichen und finden überall Neues zu schauen und bekommen von Herrn Woldsen Beliehendes zu hören. Heute ist es das Wirtshaus Platenhörn, das wir besuchen. Wirt und Wirtin kommen sogleich heraus und freuen sich, den lieben alten Herrn aus Hamburg gesund wiederzusehen nach dem letzten Herbst. Sie begrüezen ihn treuherzig mit Handschlag. Bald sitzen wir behaglich in der Wirtsstube. Die Wirtin bereitet von dem mitgebrachten Tee, der herrlich zu den Kuchen mundet. Sie läszt es sich nicht nehmen, nachdem sie uns gut versorgt hat, sich mit ihrem Strickzeug an unsern Tisch zu setzen und zu erzählen, was sich in letzter Zeit in ihrer Umgebung zugetragen hat. Der Wirt geht, seine Pfeife rauchend, in der Wirtsstube umher und gibt durch hineingeworfene, oft recht humorvolle Bemerkungen den Erzählungen seiner Frau Würze. Auch der braune Dackel scheint den alten Herrn als guten Gastfreund zu kennen, er springt an ihm auf und stöszt jauchzende Töne aus, wenn er sich mit ihm beschäftigt. Nach einer Stunde fahren wir, nachdem Herr Woldsen die Zeche gut gezahlt hat, noch ein Stück in die Landschaft hinein.

Sattgrün und blumig dehnt sich die Marsch unter weitem Himmelszelt.

Im Zenit ist helle Bläue, am Horizont eine prachtvolle Bildung von Wolken; wie kämpfende Mächte mit wilden Rossen ziehen sie daher. Zu beiden Seiten des Landweges, auf dem wir dahinfahren wie auf weichem Teppich, steigen flügel Schlagend Lerchen kerzengerade in den Aether empor, ihr Lied hinaus jubelnd. Auf dem Wasser der Gräben, die die Fennen voneinander trennen, blitzt die Abendsonne, über ihnen tummeln sich Millionen Mücken. Unzählige Rinder laben sich an dem kräftigen Graswuchs. Einige schauen neugierig den Vorgängen auf der Landstrasse zu. Ihr verschiedenartiges Brüllen, bald tief und wuchtig wie der Auerochs der Urzeit, bald in hohen, schmachttenden Tönen wie sehnnende Liebe, lässt über die Tierseele grübeln.

Schöne Ruhepunkte schaffen die stolzen Höfe, von altem Baumschlag umgeben, deren breite Graften je eine kleine Welt umhegen.

Letzte Strahlen der untergehenden Sonne zaubern überwältigende Himmelspracht. Flammendrot und goldig wird das Firmament, mit jedem Augenblick das Schauspiel verändernd, bis es verblassend des Tages Ende kündigt.

Der Abend daheim wird oft mit befreundeten Familien Alt-Husums verbracht: Mit den Feldbergs, den Homanns, den Storms, Carnils, Propst Caspers und anderen.

Lustig ist das Spiel, das der alte Herr mit der Jugend an jedem Sonntagmorgen auf der Wiese vor dem Woldsenhause treibt. Es kommen Dorfkinder aus Nordhusum, die geladen sind. "Adjutanten" müssen das besorgen. Es tönt mir noch heute das Bitten der Kinder in den Ohren: "Laat mi! Mi ock! Ick! Ick!" Sie hängen an unseren Kleidern und Händen. Es ist schwer, das wilde Volk zu befriedigen, denn mehr als 12 Knaben will Herr Woldsen zur Zeit nicht haben. Da müssen wir nun gerechte Auswahl treffen und diejenigen, die diesesmal nicht mitkommen können, auf den nächsten Sonntag vertrösten. Es finden sich die Erkorenen stets viel zu früh bei der groszen Einfahrtspforte vom Woldsenhof ein und harren sehnsüchtig der Erfüllung. Da endlich tritt der alte Herr, sein besticktes Käppchen schwenkend, heraus, und mit begeistertem "Hurra" erwidert die Jugend den Grusz. Wie ein Feldherr hebt er die Rechte. Dies ist das Zeichen, dass sie hereinkommen dürfen. Ungestüm stürzen sie hervor. Wir ordneten sie in Reih und Glied. Dann beginnt das Turnier.

"Wokeen kann nu am besten loopen?" ruft Herr Woldsen ihnen entgegen. "Ick! Ick, Ick!"

Sie können es alle am besten. Der alte Herr greift aus einem Beutel, der voll von Nüssen aller Art ist, die er für "seine Jungens" extra von Hamburg mitgebracht hat, eine Handvoll heraus, dreht sich zum Wurf wie ein Junger und hat dabei fast das gleiche Vergnügen wie die Knaben, die mit Freudengeschrei den Gaben nachstürmen.

Der überaus dicke Mars erlahmt schon auf halbem Wege. "Mars, loop, loop!" ruft der alte Herr ihm lachend nach. Aber Mars kommt erst an, als um die letzte Nusz sich zwei Jungen balgen. Dann kommen die Marmel und Kreisel an die Reihe. Der Kampf wird mit dem steigenden Wert des Preises heftiger. Mars bleibt immer mehr im Hintertreffen, er erreicht keinen einzigen Sieg. Seine Muskelkraft ist erschöpft, traurig steht er zur Seite. Dem alten Herrn wird ein zweiter Beutel gereicht, weniger umfangreich, aber um so inhaltsschwerer; er ist mit kleinen Geldmünzen gefüllt. Die Jungen können nicht mehr stillstehen, nachdem sie über den Inhalt aufgeklärt worden sind; sie trippeln vor Erregung von einem Bein auf das andere, immer bewegter wird die Linie, einige können sich nicht bezwingen, sie durchbrechen sie. "Torüch!" ruft der alte Herr mit einer Donnerstimme, die man ihm nicht mehr zugetraut hätte, und alles kommt in Richtigkeit.

"Een, twee, drie!"

Ein Regen von kleinen Geldstücken blitzt durch die Sonne. Hinterher eine wilde Horde. Auf des alten Herrn Antlitz leuchtet Freude und Jugendlust. Mars wankt mühsam hinterher. Während die Knaben hier und dort noch um einen Sechsling oder Schilling kämpfen, lässt Herr Woldsen Mars zu sich holen.

"Komm, Mars, griep in, schafst nich mehr loopen," ruft der alte Herr ihm gütig entgegen und hält ihm den Beutel hin. Mars Tränen versiegen, zaghaft greift er hinein, eine Handvoll Geldstücke bringt er hervor, seine Augen leuchten. Glückselig sitzt er auf dem Rasen und zählt seine Schätze. Um 12 Uhr ist das Turnier beendet. Siegestrunken ziehen die Ritter heim, nachdem sie stramm stehend, wie der alte Herr das verlangt, ihre Mützen gezogen haben.

"Veelen Dank ock!" tönt es noch von der Landstrasse her aus beglückten Kinderherzen, und Sonne im eigenen schaut August Friedrich Woldsen der Jugend nach . . .

An einem Sommertage steht die altertümliche Kutsche von Fräulein Katharina Asmussen vor ihrer Tür am Markt. Das Woldsenhaus ist zu einer Fahrt eingeladen. Lorenz Brodersen, damals Knecht und Kutscher bei Katharina Asmussen, der später, als er das Mädchen des Fräuleins, Christine Höfer, geheiratet hatte, von der Stadt die Stelle eines Aufsichtsmannes auf dem Roten Heuberg erhielt und heute noch als Altrentner in Rödemis lebt, sitzt steil in überlebter Livree mit aufrechter Peitsche auf dem Bock. Das Hausmädchen trägt Decken und Zehrung in den Wagen, sich um beste Verstauung mühend. Ein Bäckerjunge, mit weisser Mütze und Schürze angetan, eine grosse Backplatte tragend, worauf ein mächtiger, nach Butter und Succade duftender, frisch gebackener "Dittmannscher Kringel" liegt, kommt langsam dabergeschlendert. Sie empfängt ihn mit drohender Gebärde:

"Dat ward Tied, du! Kunnst woll wat eher kamen, du!"

"Wiel ick doch nix to bieten affkrieg, wull ick wenigstens noch en beten länger rüken," antwortet der Junge.

"Schleef, du!" sagt die Deern und nimmt ihm die Last ab, um sie in ihrer Küche zu zerkleinern und in den Wagen zu bringen. Dann hilft sie den Herrschaften einsteigen. Fräulein Hesz und Fräulein Asmussen müssen im Fond sitzen, der alte Herr will es nicht anders. Er selbst nimmt mit seinen Adjutanten den Rücksitz ein, der breit genug ist, zwei jungen Mädchen und einem zierlichen Herrn bequeme Plätze zu sichern.

Stina bringt den letzten Korb in den Wagen, darin ist altes, schön gearbeitetes Silbergerät und wertvolles Porzellan für die Kaffeetafel auf dem "Roten Heuberg", dem Hof der alten Dame in der Marsch. Dorthin sollen wir fahren.

Nach einer Stunde Fahrt halten wir vor weiten, üppigen Grasflächen; Hecktore trennen die einzelnen Fennen voneinander. Mitten darin liegt der Hof. Eine Anzahl Jungen stürmen herbei, um uns die geschlossenen Tore zu öffnen. Dafür heimsen sie, nach altem Brauch, kleine Geldstücke ein. Mit Jubel laufen sie von einem Tor zum anderen, nachdem sie das durchfahrene wieder sorgsam geschlossen haben, damit das Weidevieh nicht in falsches Gehege läuft. Nach mehrmaliger Pause halten wir vor dem stattlichen Hofgebäude, dem "Roten Heuberg", mit dem mächtigen, tief herabgezogenen Rethdach, der ursprünglichen Bauart der Ostfriesischen Marsch, von der Nordfriesland diese übernommen hat. Die Aufsichtsleute, die vor die Tür treten, um ihre Herrin, Fräulein Katharina Asmussen, mit ihrem Besuch zu



empfangen, machen ihre Reverenz und helfen beim Aussteigen. Dann leeren sie die Kutsche von allem Mitgebrachten.

Währenddessen nehmen wir den Weg in den schön gehaltenen Garten. Alle sind wir froh der freien Bewegung, der Sommerluft und des Blumen-duftes.

Im Pavillon, einem achteckigen Bau mit Fenstern und Gardinen und einem rundlaufenden Polstersofa, das mit groszblumigem Stoff alten Musters bezogen ist, füllt die Mitte ein runder Tisch mit blendend weisser Decke, auf dem ein prächtiger Blumenstrausz prangt. Das Messing-Komfort trägt den summenden Kessel, er gibt dem Raum, der lange lautlos und verlassen der Erlösung geharrt hat, dämmerndes Leben, das bald durch fröhliche junge und alte Stimmen zu hellem Lodern entfacht wird. Feiner Teegeruch verbreitet sich, verbunden mit köstlichem Kuchenduft. Wir Jungen übernehmen die Aufwartung. Unter dem Behagen, eine glückliche Lebensstunde zu genießen, geht die Zeit dahin . . .

Bald erwacht der Forschungstrieb bei uns. "Dürfen wir aufstehen und herumstöbern?" fragen wir das alte Fräulein mit bittenden Augen. Fräulein Asmussen nickt freundlich: "Ja, ja, lauft und bescht alles. Die Aufsichtsrau soll euch führen." Und wir eilen davon.

Die Aufsichtsrau ist stolz darauf, dasz sie von allem, was sich um den Roten Heuberg rankt, erzählen kann. Von Seeräubern berichtet sie, die hier gehaust haben, als noch die Nordereider bis an den Heuberg ging, durch einen geheimen Gang durch den Keller hätten sie ihren Raub aus den Schiffen ins Haus gebracht. Holländer wären es gewesen und rote Jacken hätten sie getragen. Der Gang bestehe noch und sie öffnet im Steinboden eines dunklen Raumes eine Luke und lässt uns in einen finsternen Abgrund blicken. Auch die Einteilung des Baues mit dem "Vierkant", in dem die Heuvorräte fürs Vieh für den Winter geborgen werden, zeigt sie uns. Und dann läd sie zum Niedersitzen in einem altväterischen Stübchen ihrer "Privatwohnung" ein. Ob wir die Teufelsgeschichte vom Heuberg hören wollen? Ja, ja, so gerne! Und sie erzählt:

In alter Zeit hat hier, wo jetzt der Heuberg steht, eine Hütte gestanden, in der ein armer, aber fleisziger junger Mann wohnte. Der liebte die schöne Tochter des reichen Schmieds. Die Tochter hatte ihn auch gern und die Mutter war ihm gewogen. Aber der Vater verhöhnte ihn und sagte: "Wenn du deine elende Hütte zu einem Hauberg mit hundert Fenstern hast umbauen lassen, dann sollst du meine Tochter haben."

Verzweifelt verschrieb der unglückliche Freier dem Teufel seine Seele, wenn er ihm in einer Nacht bis zum ersten Hahnenschrei ein groszes Haus mit 100 Fenstern bauen könne. Darauf ging der Böse ein.

Vor Angst und Gewissensbissen aber konnte der junge Mann es nicht mehr auf dem Bauplatz aushalten. Er lief in des Schmieds Haus und gestand der Mutter seiner Liebsten, unter Tränen der Reue, seine Sünde, die er aus Liebe zu ihrer Tochter begangen hatte . . .

Die Schmiedin ersann einen Plan, wie sie dem Teufel die Seele des armen Jünglings entreissen könne. Das Dach wurde eben gerichtet und 99 Fenster waren bereits eingesetzt. Da lief sie schnell entschlossen in den Hühnerstall, ergriff den Hahn und schüttelte ihn und er krächte laut. Da hatte der Teufel sein Spiel verloren und fuhr zum Fenster hinaus. Der Schmied gab nun dem jungen Manne seine Tochter, und glücklich lebte das Ehepaar in dem groszen, schönen Hause. Die hundertste Scheibe aber fehlt noch immer. Wenn sie am Tage eingesetzt wird, so wird sie nachts wieder zerbrochen.

Nun wollen wir auch hinauf auf den Boden, das Fenster sehen, "wohin-

durch der Teufel entflohen ist.“ Es ist wirklich da und wird von uns angestaunt.

Fräulein Hesz kommt, um nach uns zu sehen. Sie hat kein Gefallen an Erzählungen der Frau, sie geht mit dem Aufsichtsmann auf die Fennen hinaus, um kürzlich geborene Kälber und Fohlen zu sehen.

Währenddessen spazieren Herr Woldsen und Fräulein Asmussen in den schönen Gartenanlagen umher. Wie ein Bild aus der Biedermeierzeit sind sie anzusehen. Der alte Herr im Tailenrock und grauem Zylinder, das alte Fräulein im groszkarierten Seidenkleid, Mantille und Knicker.

Inhalts schwere Gespräche sind es, die sie führen. Ab und zu steht das Paar still, um einen Gedanken in Ruhe zu beleuchten. Oder der alte Herr fuchtelt mit seinem Weichselrohr durch die Luft, dasz die Ledertrotteln fliegen, um eine aufsteigende Idee zu gestalten. Jetzt schlägt er mit dem Goldknauf des Stockes in seine Handfläche, zum Zeichen, dasz die hinzugekommenen Worte seiner Kusine seinen Beifall haben.

Sie landen im Rebenhaus, in dem sich junge Trauben und Blätter gegen die Scheiben drängen, und ruhen aus auf der Gartenbank. Der alte Herr zieht einen Brief hervor:

”Da habe ich etwas Schönes erhalten, Tine,“ sagt er. ”Mein Bruder Johann Nicolaus aus Holland hat 2000 Taler zugesagt zu dem Vermächtnis meines Landsitzes in Nordhusum, für die Witwen-Stiftung. Was sagst du dazu?“

”Das ist recht.“

”Erfreulich, Tine, ich bin ihm sehr dankbar dafür! Auch Kusine Lucie will beitragen, sie sagte mir, dasz meine Idee eines Witwen-Stiftes immer sehr ihren Beifall gehabt hätte und dasz sie es auch bedenken wolle. Mit 3000 Taler, wie es schien.“

”Sie soll die Absicht nur gleich ausführen, mein August, sie ist alt wie wir, da soll man nichts mehr aufschieben.“

”Da hast du recht, Tine, ich werde sehen, sobald wie möglich mit ihr auf das Gespräch zurückzukommen.“

”Tue das, August Friedrich.“

”So hätten wir denn noch einmal alles durchgesprochen und hätten alles endgültig bestimmt, wie wir es haben wollen zu unserem gemeinschaftlichen Vermächtnis an unsere Vaterstadt.“

Er zählt an seinen Fingern:

”Dein Haubarg mit 64000 Taler Landwert, dazu von mir an bar 32000 Taler. Für die Warteschule von uns zusammen 21600 Mark. Von mir ausserdem das Grundstück und Haus in Nordhusum für ein Witwen-Stift. Mein Bruder Johann aus Holland für dasselbe Witwen-Stift 6000 Mark und vielleicht ja noch von Kusine Lucie Woldsen zum Witwen-Stift 9000 Mark.“\*)

”Du bist freigebig gewesen, meine Tine!“ sagt der alte Herr und neigt sich zu ihr.

”Wohl nicht immer, man hat mir das Gegenteil nachgesagt.“

Der alte Herr macht eine abwehrende Bewegung.

”Ich weisz es, August Friedrich. Es mag auch wohl so sein. Aber ich meine, wem viel Gut anvertraut ist, soll sehen, dasz er es nicht nur erhalte, sondern aus eigener Kraft was hinzutue. Es war mein Streben, zu sparen und zu mehren. Nun ist es gut, dasz Tine Asmussen zusammengehalten hat für die, denen es knapp zugeteilt worden ist. Und — August Friedrich“ — ihr scharfes Gesicht nimmt weichere Linien an — ”für das, was ich mir in

\*) Frl. Lucie Woldsen hat 9000 Mark dem Vermächtnis hinzufügt.

meinem jüngeren Leben entzogen habe, heimse ich in meinem Alter ein: Es macht mich jetzt glücklich, dasz ich geben kann und dasz du mir dabei so treu zur Seite stehst.“

Der alte Herr legt ehrfürchtig seinen Arm um die dürftige Gestalt des Fräuleins: "Unser Lebenswerk, Tine, sollten wir nicht miteinander schaffen, so haben wir aber doch zusammen ein Werk für die nach uns Lebenden bewirkt.“

Aus seinen Augen bricht ein warmer Strahl und findet Aufnahme in den ihren. Sie streckt ihm die Hand entgegen. Er aber nimmt sie nicht, sondern haucht einen Kusz auf ihre durchfurchte Stirn . . .

Nach einer frühen, ländlichen Abendmahlzeit fahren wir heim. Die Kutsche ist zurückgeschlagen, warme, feuchte Salzluft umfängt uns. Der Schrei der Kiebitze tönt rechts und links am Wege, sie fliegen auf und fallen ein. Wildenten und Rohrdomeln flattern über Wehlen und Rethfleeten, um ihre Ruhestätte aufzusuchen; das Quarren der Frösche in den Gräben gibt eintönige Melodie. Der alte Herr und das alte Fräulein sind während der Fahrt ganz still geworden. Sie mochten ihr Leben voll Regsamkeit, voll Arbeit und Sparsinn bedenken und dasz es nun bald verronnen sei; und mit Zufriedenheit erwägen, dasz sie ihrem längst beschlossenen Vermächtnis für die Stadt Husum nun die letzte Weihe gegeben haben und damit der Nachwelt ein wenig durchs Leben helfen. Gar kurz nur erscheint ihnen die Wegstrecke ihres eigenen Lebens; und doch sind so viele Jahre dahingegangen! In des alten Herrn Gesicht steht ein feines Lächeln: Jugendzeit! Freudenzeit! Und wenn es auch nur war, dasz er als Knabe, wenn der "Blanke Hans" seine gierigen Zungen ausstreckte, dasz das Wasser bis an die Häuser der Schiffbrücke leckte und der durch die Mitte der Krämerstraße laufende Rinnstein zum reisenden Strom wurde, auf dem er in einer Balje dahinstakte, während er in seiner Phantasie auf weitem Meere war, um Schätze aus fremden Ländern zu holen, so war es herrlich gewesen! Der Traum seiner Jugend hatte sich erfüllt. Eigene Schiffe hatten alles das herbeigeholt, was es damals in Husum noch so wenig gab. Sein Kaufmannsgeist hatte sein Geschäft in Hamburg zu einem bedeutenden heraufgearbeitet, Fleisz war Segen geworden. Er hatte sein Ziel erreicht.

Ein leiser Schnarcher tönt ihm zur Seite: Dem alten Fräulein Katharina hat der heutige Tag wohl etwas viel gebracht. Selbst im Traum gibt er sie noch nicht frei. Sie ist voller Tätigkeit in ihrem Hause am Markt und bedient ihre Kunden aus dem Gest- (Hefe-) Handel, den sie führt und dessen Ware, aus der Brauerei ihres Bruders, sie trotz ihres Reichtums verwertet bis ins Alter. Geld kommt zu Geld, wenn auch in kleinen Münzen. Hurtig tummelt sie sich, Neujahr steht vor der Tür, "Futtjens" will ein jeder essen, das lästz sich in Husum keiner nehmen. Ihre Haustür steht nicht still. Also hurtig! Der Mensch soll nicht rasten, sonst rostet er!

"Das ist meine Ansicht, August Friedrich“, spricht sie plötzlich laut aus ihrem Traum heraus und erwacht und lächelt ein wenig verlegen ob ihrer Verbiestertheit, als sie ihres Veters Blicke auf sich gerichtet sieht.

Im Flachland auf gewundenen Wegen tauchen kleine Ortschaften auf, bald rechts, bald links, dann ist auch die Stadt Husum sichtbar, in der die Lichter aufflammen; sie wandern hin und her, bis wir ihr nahe sind. Nächtliche Schatten breiten sich bereits über ihre Dächer, als wir sie erreicht haben. Einen schönen Tag unserer Jugend haben wir erlebt.

Ein trüber folgt ihnen nach: Herr Woldsen ist von seinem Leiden schwerer als je befallen. Ich sitze alleine mit ihm in der Veranda. Fräulein Hesz ist mit Käte in die Stadt gegangen.

"Was ist Ihnen, Herr Woldsen?" frage ich erschreckt, wie ich sehe, dasz der alte Herr mit dem Atem ringt und nach dem Herzen greift und dasz sein Gesicht sich rot, fast zur Bläue färbt. Er macht eine zitternde abwehrende Handbewegung und bringt mühsam hervor: "Tante Doris soll kommen!"

Ich geleite ihn ins Zimmer zum Sofa und bette ihn, so gut ich kann, dann setze ich den Glockenzug in heftige Bewegung. Das Zimmermädchen Riecke kommt gestürzt, hinterher, in Ruhe, die alte Anna Kosmos. Sie zündet Salpeterpapier an und läst den Rauch vor dem Kranken aufsteigen. Heinrich, der Reitknecht, ist zum Arzt gelaufen, währenddessen kommt auch Fräulein Hesz zu unserer aller Beruhigung zurück. Bald ist auch Dr. Storm da. Nach einigen Stunden geht es unserm alten lieben Herrn besser, er ruht ermattet in seinem Bette.

Dr. Storm verordnet intensivere Seeluft. Es wird sogleich beschlossen, auf Wochen nach der Insel Föhr zu gehen.

Alle Vorkehrungen dazu werden getroffen. Für die Fahrt wird der Nordstrander Dampfer gechartert, was Herr Simon Lorenzen besorgt, damit Herrn Woldsen die Unruhe mit vielen Passagieren zusammen erspart bleibt und jeder Anstosz zu neuen Anfällen vermieden wird. So leid uns Jungen die Veranlassung dieser Reise tut, so gerne versenken wir uns in Vorbereitungen dazu. Ein Hin und Her zur Stadt, nach der Krämerstrasse und zum Kaufmann Jacobsen, um unsere Garderobe noch ein wenig zu bereichern. Eines Mittags liegt der Dampfer "Nordstrand" fahrbereit im Hafen. Alles Gepäck ist dort hingeschafft und wird verladen. Der Wagen und die Pferde stehen bereits in der Schute, die dem Dampfer angehängt ist. Heinrich, der Kutscher, und Eduard Kunze aus Nordhusum, das Faktotum des Woldsenhofes, halten die Pferde am Halfter, denn ungewohnt einer derartigen Beförderung sind die Tiere erregt und bedürfen einer festen und beruhigenden Hand.

Wohl verwahrt in Reiseanzügen und Reisemützen, besteigen wir das Schiff. Herr Dr. Storm und Herr Simon Lorenzen begleiten uns. Es ist bewegte See, wie wir es nach den windstillen Tagen nicht erwartet haben. Uns Jungen ist die Fahrt ganz neu, und hätte Poseidon nicht allzu scharf in sein Horn geblasen, sodasz alles Weibliche dem Meere Tribut zahlen muszte, wäre sie schöner gewesen. Kurz vor Föhr kommen viele Badegäste an den Strand. Sie meinen, Schiffbrüchige seien von irgend einem kleinen Dampfer geborgen worden. Wir sind erstaunt über den groszen Empfang, bis wir erfahren, warum die vielen Menschen da sind und uns lange mit Ferngläsern beäugt haben. In einem Privathause am Sandwall, einem echt Föhringer "Langhaus", bei dem Witwer Lobsen, ist das Unterhaus für uns bestellt.

Der Sandwall ist noch viel bestanden mit alten, strohgedeckten Friesenhäusern. Ein breiter Spazierweg unter Bäumen und der Strand mit dem Ausblick aufs Meer und auf die Langeneszer Werften, liegt vor ihm. Wegen des noch nicht guten Befindens des alten Herrn werden uns die Speisen aus einem Hotel ins Haus gebracht. Das Befinden des alten Herrn bessert sich mit jedem Tage. Wie froh sind wir darüber! Unser Fuhrwerk kommt uns und besonders dem alten Herrn herrlich zu statten. Wir fahren viel über die fruchtbare Insel mit ihren vielen sauberen Dörfern, mit den schönen Mädchen und Frauen in malerischer Tracht. Ihren blendenden Teint schützen sie bei der Feldarbeit mit einem schwarzen Tuch, in dem zwei Oeffnungen für die Augen sind. Eine Theatergesellschaft ist mit einem Hamburger Dampfer angekommen. Sie will Vorstellungen in einem Saal eines Gasthauses geben. Wir Jungen brennen darauf, ihre Kunst zu genieszen. Herr

Woldsen lehnt es ab, ihre Darbietungen anzusehen. Als Karten zum Eintritt angeboten werden, kauft er jedoch ein Abonnement für drei Plätze für die ganze Spielzeit. Wir dürfen zu jeder Vorstellung gehen, die unser alter Freund für uns als fördernd erachtet. Wie ersehnen wir solche Spielabende! Warum der alte Herr wohl keine Aufführungen, trotzdem es ihm jetzt gut geht, sehen will? Ich habe es später erfahren: Seine zweite grosze Liebe in seinem Leben, als sein Haar schon anfang zu bleichen, war eine talentvolle Schauspielerin. Seine Werbung wurde angenommen, aber der Tod stellte sich den Wünschen beider Menschen entgegen.

Treue, das Wort war tief verankert in seiner Seele: Treu war er bis zum hohen Alter seiner regen Tätigkeit, treu seiner Liebe, treu seiner Heimat und treu seinen Mitmenschen.

Eine Bereicherung unserer Unterhaltung wurde uns durch den Besuch eines Neffen vom Propsten Caspers in Husum, eines Primaners, bei unserem Hauswirt: es war ein wohlzogener, feiner Mensch. Herr Lobsen, unser Hauswirt, verriet Herrn Woldsen einmal einen Teil eines Briefes, den die Mutter Friedrich Caspers ihrem Sohn geschrieben hatte. Darin hiesz es: "Vergisz nicht, mein lieber Sohn, dasz im Hause ein ruhebedürftiger alter Herr wohnt und dasz Damen mit ihm sind. Vermeide möglichst starkes Geräusch auf Treppe und Flur und an den Türen, gehe auch nicht rauchend durchs Haus. Ich weisz, dasz es nicht nötig wäre, Dich daran zu erinnern, wenn ich es dennoch tue, schreibe es einem liebenden, besorgten Mutterherzen zu."

Friedrich Caspers durfte fortan unser Kavalier sein. Er begleitet uns, wenn Herr Woldsen und Fräulein Hesz daheim bleiben wollen, auf vielen Wegen der schönen Insel. Miteinander liegen wir am entfernteren Strande der "Seefischerei" ob, oder suchen Pfahlmuscheln, um in ihnen die sogenannten "Perlen" zu finden. In einer kleinen Schachtel ruhen unsere Funde. Eines Tages, als wir wieder auf "Perlenfischerei" ausziehen wollen, vermissen wir diese und sind sehr unglücklich darüber. Nach einigen Tagen aber haben wir eine freudige Ueberraschung: Herr Woldsen hat unsere Perlen in drei goldene Ringe fassen und "Föhr" in die Innenseite jedes einzelnen Ringes gravieren lassen. Beim Nachmittagstee überreicht er sie uns. Die Freude ist grosz. So war der alte Herr in allem, was er tat, von zarter Seele.

Es gehen die Wochen auf der schönen Nordseeinsel nur zu rasch vorüber. Der Herbst kündet früh sein Kommen an. Damit zeigen sich leider wieder asthmatische Anfälle bei dem alten Herrn. Dr. Storm empfiehlt brieflich eine Nachkur in Meran. Die Reise dahin wird mit Fräulein Hesz sogleich zur Beratung gestellt. "Dasz Katharine und Emilie mitgehen, wird die erste Nummer in dem neuen Programm sein. "Für die elterliche Erlaubnis werde ich schon sorgen," sagt Herr Woldsen. Die Worte lösen Jubel bei uns aus und stille Freude, dasz das grosze Geschenk wieder so selbstverständlich und zart dargereicht wird.

Eine Woche später steht der "Rettungsdampfer" wieder vor der Landungsbrücke, um uns heimzuholen nach Husum. Früher als es ohne den Beschluß, den Winter in Meran zuzubringen, geschehen wäre, wird die Rückreise nach Hamburg und der Einzug in das behaglich und prächtig ausgestattete Haus in der Admiralitätsstrasse ausgeführt, um alle Vorbereitungen für den Süden zu treffen.

Es ist gut, dasz der alte Herr noch eine Weile in seinem Patrizierhause verweilen und seinen Gewohnheiten leben darf, dasz er die teppichbelegten Stufen des Treppenhauses hinunter gehen, um in seinen Kontorräumen unter

sein Personal zu treten und mit ihm beratende und gütige Worte zu wechseln.

An einem dieser Tage gegen Abend fragt der alte Herr uns: "Möchtet ihr nach dem Menuett aus Don Juan tanzen, Katharine, Emilie? Wollt ihr?" Wir wollten es gerne, wussten wir doch, dasz es dem alten Herrn Freude machte, wenn wir nach seinem Flötenspiel tanzten.

Der Hausdiener zündet die mit blitzenden Prismen behangene Gaskrone an, dann öffnet Herr Woldsen das Futteral seiner silberbeschlagenen Kristallflöte, putzt eine Weile an ihr herum und führt sie an die Lippen. Mozarts liebliche Melodie aus Don Juan füllt den Raum und zwei junge Menschen bewegen anmutig ihre Glieder nach den süßen Klängen.

"Noch einmal! Ich bitte!" sagt der alte Herr, als er geendet hat. Liebe und Güte springen dabei aus seinen Augen, wie es mir so innig noch niemals erschienen ist.

Die Flöte singt, wir tanzen noch einmal mit besonderer Hingabe lautlos auf dem weichen Teppich.

"Bravo! Bravissimo! Ich danke euch!" kommt es, nachdem er geendet, von seinen Lippen, matt und in Pausen spricht er es. Mit Mühe putzt er seine Flöte mit dem Seidentuch und bettet sie sorgsam und zitternd. Es war wie ein Abschied von Spiel und Freude.

Katharine und ich wechseln besorgte Blicke . . .

Einmal noch sehe ich den alten Herrn fröhlich mit seinen Hamburger Freunden beim L'hombre-Spiel. Mit dem bedeutenden Pianisten Marxen, dem stattlichen Othberg, dem Mann seiner Nichte Aliada aus Westindien, Tochter von Christian Albrecht Woldsen, deren Bild Theodor Storm in seiner Novelle "Von jenseits des Meeres" festgehalten hat, und deren Bruder Hermann Woldsen.

Launige Reden des alten Herrn verstummen nicht trotz aufmerksamen Spiels. Der Kerzenschein blitzt in seinen raschen Augen und leuchtet auf seinen glühenden Wangen, es klingt sein Lachen. Fata morgana! — — —

Am folgenden Tage liegt Herr Woldsen, mit seinem Leiden schwer ringend, danieder. Anfälle von Atemnot und Herzkrampf werden immer häufiger und heftiger.

Nach drei Tagen nimmt der Tod ihm seine Bürde ab.

August Friedrich Woldsen starb am 11. Dezember 1868 als Großkaufmann in Hamburg, wo er auch bestattet wurde. Von vielen Menschen im Herzen getragen und verehrt von seiner Vaterstadt Husum.

Der Verlust meines alten Freundes und Gönners ist der erste tiefe Schmerz in meinem jungen Leben.

Seine Base Katharina Asmussen ging ihm voraus am 14. November 1868 und ist auf dem Klosterkirchhof in Husum bestattet.



*DAS ASMUSSEN-WOLDSSEN-DENKMAL IN HUSUM*

## DAS ASMUSSEN-WOLDSSEN-DENKMAL IN HUSUM

Die Bestrebungen der Husumer Bürgerschaft, namentlich die des Bürgervereins, hatten im letzten Jahrzehnt des vorigen Jahrhundert dazu geführt Gelder anzusammeln um in absehbarer Zeit den groszen Wohltätern der Stadt: Katharina Asmussen und August Friedrich Woldsen ein Denkmal errichten zu können, welches das Andenken an die beiden gütigen Menschen für immer festhalten sollte.

Für das Denkmal war bis Neujahr 1898 die Summe von 7300 M. gesammelt und bei der Husumer Sparkasse belegt; hierunter waren 2000 M., die von G. H. Lorenzen Witwe in Hamburg gegeben waren.

Im März 1898 klärte sich die Angelegenheit, nachdem das Komité mit dem Professor Brütt verhandelt hatte, dahin, dasz das Denkmal in Form eines Brunnens geschaffen und auf dem Marktplatze vor der Kirche errichtet werden sollte.

Im September 1901 wird die Sammlung von Beiträgen innerhalb der Bürgerschaft erneuert und erhöht sich die zur Verfügung stehende Summe auf 11884 M. sodasz als Frau Lorenzen, Hamburg am 28. Dezember 1901 nochmals 5000 M. stiftete, eine Summe von rd. 17000 M. vorhanden und die Denkmalsfrage nunmehr sichergestellt war. Der Magistrat hatte sich Frau Lorenzen gegenüber verpflichtet, dasz das Denkmal auf dem Marktplatze vor der Kirche errichtet und bis zum 1. April 1903 fertig gestellt sein solle.

Die Herstellung des Denkmals wird dann bald an Professor Brütt übertragen und konnten in einer Sitzung der städtischen Kollegien am 18. April 1902 die vom Künstler vorgelegten Entwürfe freudig gutgeheissen werden. Der granitne Unterbau ist auf 14000 M. die Hochstellung der Figur auf 6—7000 M. veranschlagt. In einer weiteren Sitzung am 8. Mai 1902 wird in Gegenwart des Künstlers entgültig die Art und Weise der Herstellung des Ehrenmals festgelegt. Die Arbeiten wurden dann soweit gefördert, dasz am 18. August mit der Aufstellung begonnen und am 1. September 1902 das Denkmal fertig stand. Zur Enthüllungsfeier wurden die Angehörigen der Familien Asmussen und Woldsen, soweit sie bekannt und erreichbar waren, eingeladen. Die Feier fand am 5. Oktober 1902 am Denkmalsplatze vor der Kirche statt.

Die Festrede hielt der Vorsitzende des Bürgervereins, Rektor Simonsen; unter seiner bilderreichen, die Herzen der Zuhörer packenden Weihrede, voller Dank an die hochherzigen Stifter des groszen Vermächtnisses, fällt die Hülle von dem schönen, kunstvollen Werke und wird vom Redner der Stadt übergeben. Bürgermeister Menge, welcher alle Vorarbeiten für die Errichtung und die Enthüllungsfeier mit groszem Geschick und unermüdlichem Interesse geleitet hatte, war durch Krankheit verhindert an der Feier teilzunehmen. An seiner Stelle übernimmt der Beigeordnete, Senator Thomas Thomsen das Denkmal namens der städt. Kollegien auf die Stadt. Er dankt den Gebern für die reichen Spenden und namentlich Frau Lorenzen für ihre erheblichen Zuwendungen; ferner dem Schöpfer des Denkmals, Professor Brütt, welcher mit seiner Gemahlin der Feier beiwohnt. Auch den zur Teilnahme an der Feier erschienenen Verwandten und Freunden der Familien Asmussen und Woldsen, von denen Frau Lorenzen, Hamburg, Woldsen aus Kolding und ein Neffe von August Friedrich Woldsen anwesend sind, wird namens der Stadt für ihre Teilnahme und ihr Interesse Dank gesagt.



Bei Beendigung der Rede des Stadtvertreters beginnen die Wasser des Brunnens ihren rieselnden Lauf, während der Chor des Stormschen Gesangsvereins das Stormlied. "Am grauen Strand am grauen Meer" kraftvoll über das enthüllte Kunstwerk und die zahlreiche Zuhörerschaft hintönen lässt.

Das Material des Brunnens besteht aus grauem Granit. Der äussere Rand des unteren sehr groszen Beckens ist ca. 70 cm. hoch. Sobald das Wasser im Becken eine bestimmte Höhe erreicht, wird es von vier, am Rande des Beckens eingebaute Ochsenköpfe aufgesogen, sodasz es nicht über den Rand wegfliessen kann. Aus dem Becken erhebt sich das Postament bei dessen Aufbau man zufällig auf einen Eckstein der Turmmauer der alten 1807 abgebrochenen Marienkirche stiesz, der unberührt an seiner Stelle blieb und jetzt dem Brunnen als Fundament dient. An dem Postament ist in einem flachen Relief eine weibliche Gestalt vor der Kinder einen Reigen aufführen (Hindeutung auf die Warteschule) abgebildet; ebenso der "rote Heuberg" und die Wappen von Schleswig u. Holstein und Husum. Auf dem Postament ruht das Mittelbecken, dessen oberer Rand in acht Feldern die Widmung enthält: Katharina Asmussen, Friedrich Woldsen, aus Dank, errichtet, von Husum, A. D. 1902. Durch acht Fischköpfe an dieser Schale ergiesz sich das Wasser in das untere Becken. Auf einem mit Ornamenten verzierten Granit "Viereck in der Mitte der Schale steht die prächtige, in Bronze ausgeführte Figur eines Mädchens in friesischer Tracht, das ein starkes Ruder in der Hand trägt. Ihr Gesicht ist der See zugekehrt und kräftig schreitet sie gegen den Wind an. Zu der Figur hat dem Künstler eine Husumerin als Modell gedient. Die Husumer Jugend sieht in der Figur aber nur die grosze Wohltäterin der Stadt verkörpert und nennt sie nur: "Die Tiene".

Die Errichtung des Denkmals erforderte einen Kostenaufwand von 25780 M.; die Sammlung einschliesslich der Zinsen, ergab 17740 M. Die Mehrausgabe von 8040 M. wurde auf die Stadtkasse übernommen.

Zum Heimatsfeste und Stadtjubiläum im Jahre 1903 wurden vom Senator Johann Christiansen, der noch bei Ingwer Woldsen in der Krämerstrasse die Handlung erlernt hatte, 2 Kandelaber zur Vervollständigung der Denkmalsanlage gestiftet.

Viele Husumer Geschlechter werden alle Zeit ihre Augen freudig auf dem Kunstwerke ruhen lassen und Generation auf Generation wird die Edeltat der beiden Sprossen des Asmussen-Woldsen-Geschlechts dankend in Erinnerung behalten; werden doch Jahr um Jahr die Wohltaten der Stiftung Freude und Segen über Husumer Bürger und vornehmlich über die Jugend breiten können. Waren doch von 1876 (dem ersten Jahre der Wirksamkeit der Stiftung) bis zum Jahre 1902 nicht weniger als 350000 M. zur Erleichterung der Stadt- und Kirchensteuer und 200000 M. an Stipendien für Studierende, Seminaristen und Schüler, an Gehaltszulagen für Lehrer, Unterstützungen an alte Bürger, Dienstboten, Aussteuer für Bürgertöchter, für die Warteschule und zur Verschönerung der Umgebung der Stadt aus der Stiftung zur Verteilung gelangt.

Die Inflation und die Landkrise der schweren Nachkriegsjahre sind natürlich auch an der Stiftung nicht ohne harte Einbuszen und Schmälerungen vorübergegangen, aber die Hoffnung auf bessere Zeit, dürfen mit der Allgemeinheit des Deutschen Volkes, auch nicht die Husumer Bürger fallen lassen. Der Segen der groszen wohlthätigen Stiftung wird bleiben, trotz Allem!

Husum, im August 1931.

J. HENNINGSEN.



**DAS STORM DENKMAL IM HUSUMER STADTPARK**

## DAS STORM DENKMAL IM HUSUMER STADTPARK

Im Januar des Jahres 1897 erging vom Kommerzienrat Elwin Paetel in Berlin, dem Verleger und Freund von Theodor Storm, an den Husumer Magistrat die Anregung für den 80 Geburtstag (dem 14. September 1897) eine Storm-Ehrung, vielleicht in Form der Anbringung einer Gedenktafel oder einer Büste, vorzubereiten. Diese Anregung wurde vom Bürgermeister Adolf Menge verständnisvoll aufgenommen und für die vorbereitenden Arbeiten ein Ortsausschuss eingesetzt, der aus folgenden Herren bestand: Bürgermeister Menge, Justizrat Cornils, Oberlehrer Rohweder, Stadtverordneter U. A. Christiansen und Bürgermeister a. D. Detlefsen. Gleichzeitig trat in Berlin ein geschäftsführender Ausschuss bestehend aus Kommerzienrat Paetel, Dr. Julius Rodenberg, Herausgeber der "Deutschen Rundschau" und Professor Dr. Erich Schmidt, Mitglied der Akademie der Wissenschaften; zusammen. Als Protektor trat Herzog Ernst Günther v. Schleswig-Holstein der Veranstaltung bei.

Die Arbeiten konnten indessen nicht in solcher Weise gefördert werden, dass die Fertigstellung des in Aussicht genommenen Denkmals bis zum Tage des 80 Geburtstages möglich war; es konnte am Gedenktage nur die Grundsteinlegung für das im Stadtpark zu errichtende Denkmal in feierlicher Weise und unter starker Beteiligung der Bürgerschaft vollzogen werden. Sie geschah unter Mitwirkung des Theodor Storm'schen Gesangvereins. Justizrat Cornils und Bürgermeister Menge hielten die Ansprachen.

Der von den Arbeitsausschüssen in Berlin und Husum erlassene Aufruf zur Stiftung von Beiträgen für die Stormehrung hatte einen Ertrag von rd. 7000 M. ergeben, sodass in der Versammlung des Berliner Komites am 2 Dezember 1897 beschlossen werden konnte, das Denkmal in der Weise herzustellen, dass eine Bronzestatuette in über Lebensgröße auf einem Granitsockel geschaffen werden sollte. Die Enthüllung des Denkmals wurde für den 14. September 1898 vorgesehen.

Professor Brütt, Berlin (am 10. Mai 1855 in Husum geboren) übernahm die Herstellung der Büste. Auf dringendes Anraten des Künstlers sollte das Denkmal seinen Platz gerade vor dem Durchblick durch das alte, ehrwürdige Parkportal (ein Überrest des ursprünglichen Schlossbaues) erhalten.

Die Büste wurde in der Gladenbeck'schen Bronzegegieszerei in Friedrichshagen bei Berlin hergestellt; der Granitsockel des Denkmals und die Gedenktafel am Geburtshause Storms wurde vom hiesigen Steinbildhauer Franzen geliefert.

Die Enthüllung und Weihe des Denkmals fand programmgemäß am 14. September 1898 statt. Die festliche Versammlung gruppierte sich vor dem Denkmal und auf den dort hergestellten Sitzplätzen. Dort saß neben der Witwe des Dichters, der Kommerzienrat Paetel aus Berlin, neben diesen Herzog Ernst Günther mit seinem Kammerherrn v. Buddenbrock, der Staatsminister v. Köller, der Oberpräsident, Freiherr v. Liliencron (Schleswig) der

Schöpfer des Denkmals: Professor Brütt und die Mitglieder der Stormschen Familie aus Husum, Hademarschen und Kiel. Die Weiherede hielt Professor Ferdinand Tönnies, derzeit in Hamburg; Kommerzienrat Paetel übergab das Denkmal an die Stadt, in deren Namen der Bürgermeister Menge es übernahm mit Dankesworten an den Schöpfer des Ehrenmals und an diejenigen welche die Arbeiten der Komites gefördert und durchgeführt hatten.

Die Feier war umrahmt von Gesangsvorträgen des Theodor Stormschen Gesangvereins und schloz mit dem Stormliede "Am grauen Strand, am grauen Meer", in der Melodie, welche der Husumer Komponist Adolf Möller dem Liede unterlegt hat.

Ein Abendfest, veranstaltet vom Theodor Stormschen Gesangverein, vereinte alle Stormfreunde dann noch einmal im schönen Hensenschen Garten. In trefflichen Reden gaben Oberlehrer Rohweder und Justizrat Cornils, die engeren Freunde Storms, manches fesselnde Bild aus dem Husumer Leben und der Umwelt des Dichters.

Lebende Bilder aus den Stormschen Dichtungen schlossen die würdige Feier.

Für die Husumer Schulen stellte Professor Brütt Gipsabgüsse seiner Stormbüste zur Verfügung. Ein kleiner Geldbetrag, der aus der Sammlung übrig geblieben war, wurde bei der Sparkasse belegt und soll für die Zinsen alljährlich am 14. September ein Heidekranz auf das Grab des Dichters niedergelegt werden. Auch zum 100-Geburtstage, dem 14. September 1917, wurde von der Geburtsstadt des Dichters, einer der schweren Kriegszeit entsprechenden, eingeschränkten ersten Feier Raum gegeben. Nachdem schon am 8. August vom Bürgerverein eine Abendfeier veranstaltet war, bei welcher Frl. Marta Recksiegel aus Braunschweig aus Storms Werken rezitierte, fand am 100-Geburtstage eine Feier in der Aula des Gymnasiums statt. In der von Professor Dr. Puls gehaltenen Gedenkrede, wurde der zahlreich versammelten Stormgemeinde ein getreues Bild vom Leben und der Dichtung des gefeierten Mannes gegeben. Darbietungen des Storm'schen Gesangvereins, namentlich auch des Frauenchors desselben halfen die Feier würdig zu gestalten.

An die Schüler des Gymnasiums, des Lyceums und der Bürgerschulen wurden von der Stadt beschaffte Storm-Gedenkbücher (aus dem Verlag von Georg Westermann-Braunschweig) verteilt.

Husum, im August 1931.

J. HENNINGSEN.

Genealogische  
Tabelle und Nachricht  
von den mütterlichen Vorfahren und Kindern  
der würdigen Ehegattin

des

Wohledlen und Wohlweisen Herrn,

H e r r n

Friedrich Goldsen,

Rathsverwandten und Kaufmanns in Husum,

der

Wohledlen und Tugendreichen Frau,

F r a u

Lucia, geb. Petersen,

als ein Denkmal

der Blutsverwandschaft, Hochachtung und Freundschaft,

entworfen

von

Dlaus Heinrich Moller,

Professore historiae literariae ordinario bey der Königl. Universität zu Kopenhagen,  
und Rectore des Gymnasii Fridericiani in Flensburg.



Flensburg,

gedruckt mit Cettinghausenschen Schriften, 1774.

1. CHRISTIAN BEYER, J. U. D. und Professor, wie auch Bürgermeister zu Wittenberg, hienachst abt und Kanzler, welcher, in Gegenwart des Kayser Caroli V., dessen Bruders, Königs Ferdinandi, der Churfürst im Nahmen der protestirenden Churfürsten und Stände, auf dem höchsten Hofe, und zwar in der Kayserliche sorgfältige Conferenz in teutscher Sprache so laut und deutlich verlesen hat, daß man nicht nur in und vor dem Hofe wie er denn auch dieses Glaubens: Bekenntnis dem Kayser eigenhändig zu überliefern die Ehre hatte. Er war geberg, in dem Oberamt Uffenheim des Fürstenthums Onelzbad oder Ansbach, im Fränkischen Kreise belegen, und in der Stadt-Kirche, in welcher seine Weibin ruhet, ein Epitaphium errichtet worden, mit folgender Aufschrift: Electorum, Principis Johannis et Principis Johannis Friderici, doctrina eximia et optima voluntate. M.D.XXXV, die XXI. Octobris, cuius animam servet Christus. Außer GEORGIO hat er wenigstens ne HANN BEYER, Hochfürstl. Edchiff. Amischdörfer zu Altenburg. 2. CHRISTIAN BEYER, welcher 1561. den 18. N und Practici daselbst und in Zwickau, Tochter, 1563. im Sept. gestorben. 3. BARBARA, die mit Leonhard Sietz

3. GEORG BEYER, Bürgermeister der Stadt Vera, unweit der Eiser in Vogtlande. Sein Sohn, JOHANN BILDER, war Bürgermeister in Eszbrud, und seine Tochter, CATHARINA, des Hlensburgischen Rathesverwandten Carsten Rickertsen Ehefrau, starb 1599. den 4. Decembris, zt. 68. Sie war eine Mutter Ingeborg, die 1592. den 15. Octobris den Königlichcn Amtschreiber zu Hadersleben, Jorgen Spiker, heirathete, und 1626. den 30. Septemb. zt. 66. gestorben ist.

4. CATHARINA ALBRECHTS, aus einem alten und vornehmen Geschlecht in Vera.

5. CARSTEN RICKERTSEN, Bürgermeister in Hlensburg. † 1546. Sein Bruder ist vermuthlich gewesen CLAVS RICKERTSEN, Kaufmann in Hlensb., dessen Tochter Ingeborg heirathete 1. 1562. den 18. Jan. Evert Petersen. 2. 1571. den 20. Augusti den Bürgermeister Gerdt von Mersfeldt.

6. MARIA FRIESE, † 1570. Sie war eine G von welchem die Hiesige Lücke den Nahmen über dessen Entel, den Bürgermeister Marcus Sisch, wie meinniglich alhie bewußt, in Fried: un verhalten, deohalb ihm auch nicht allem Ihr. W: ist auch, nach dieser Kunde demaligem heerrüben; und verheert werden. Dessen Ehegenossin w auch liberis his familiis Fiedsen, Andre: n, 1. FRODDE FRIESE, der 1589. den 11. Octob 2. AGATHA, die 1558. im Ehestande lebte mit DALENA, vermählt mit dem Hlensburgischen S

8. GEORG oder JURGEN BEYER, Hett, Johanns des Aelteren Eheheimer Rath u. Raim. Secretarius zu Hadersleben in 35 Jahren. Er begab sich 1580. nach Hlensb., woselbst er 1587. den 30. Apr., am 2ten Cont. nach Ostern, im 63ten J. seines Alters, gestorben, und beerdigt worden in der Marien-Kirche, in der ihm seine Wittwe 1591 ein Epitaphium errichten lassen, auf welchem zu sehen sind die Bildnisse seiner besden Ehefrauen und 15 Kinder, nämlich 7 Söhne u. 6 Töchter, mit dieser Mutterchrift: Clariss. viri GEORGII BEYER, nati Gerac, ex consulari ordine et Dni Johannis Senioris, Principis Holsatiz, 35. annos Secretarium. pus in manibus, dilecti mariti uxor hoc monumentum in perpetuum hinc coniugalis memoria moesta consecravit.

9. MAGDALENA RICKERTSEN, verm. 1555. † 1598. den 19. Jul. Ihre Brüder sind gewesen den n. 2. erwholte CARSTEN RICKERTSEN und PETER RICKERTSEN, von welchen jener 1596. den 8. Aug. zt. 63. und dier 1593. den 19. Aug. gestorben, wie auch RICKERT RICKERTSEN, oder CARLTENSEN, der 1562. arbt, dessen Wittwe, Geheke † 1604. den 19. Martii. Ihre Schwister sind: 1. des Ren. russischen Secretarius, Eliza Eisenberg. etliche Ehefrau. 2. MARGARETA, verheir. 1564. den 4. Junii mit dem Hlensb. Kaufmann, Olao Jensen, oder Mecklenburger, dessen Vater, Oluf Jensen, 1546. und 1561. Bürgermeister in Hadersleben gewesen, der 1613. gestorben. Obiit anno 87. Dom. Mis. ric. zt. 63.

21. NISS JENSEN, in Eszbrud, welches Dorj in der Wiefhate des Amtes Hlensburg und war in dem Kirchspiel Großen-Wiehe, belegen ist.

22. LUCIA JENSEN, in einem Dorf in der Uggelharde des Amtes Hlensburg.

23. ASMUS PETERSEN, in Klein-Solt, einem Dorf in der Uggelharde des Amtes Hlensburg.

24. MARIANA PETERS.

25. CARSTEN BEYER, ältester und 32jähriger Bürgermeister in Hlensburg, geboren in Hadersleben 1574. den 10. Junii, und gestorben in Madisch auf der Insel Kooland 1644. den 11. Septembris. Drey Söhne und drey Töchter sind vor ihm gestorben, ein Sohn aber und vier Töchter überleben ihn.

33. FEDDER NISSEN, in Eszbrud Erbsejner.

34. CATHARINA NISSEN.

35. PETER ASMUSSEN, Kaufmann in Hlensburg.

36. MARIANA ASMUSSEN.

37. MARIA BEYERS, gestorben 1682. im Februario, Ihre jüngste Schweser Catharina Beyers, war geboren 1616. und starb 1668. im Dec. dem sie verheirathet gewesen mit dem Hlensburgischen Kaufmann rich Buttger und Henrich Thofall, der 1606. den 16. Oct. und gest. 1682. den 28. Jan. Mit dem letztern hat sie gezeuget nam, geb. 1655, verheir. 1672. 17. Nov. mit Otto Feller Carlstruam, geb. 1660. 10. Febr., verm. mit dem Hlensb. Kaufmans Petersen, (Peter Iensens Sandmanns und Kircken-Vor in Nyord-Wellstrup und Sonne Peters Sohn), dessen Kinder: 1. Catharina Elisabeth, geb. 1687. 22. Julii und gest. 1747. den 1. Junii, seit 1708. 13. Febr. verheirathet war mit Nicol. Hall 2. Anna Margareta, verm. mit dem Kaufmann in Hadersleben Lunding und Samuel Suling. 3. Henr. Petersen, Kaufm. in J

41. NISS FEDDERSEN, Nachbervandter und Kaufmann in der Stadt Kudsping auf Kangeland.

42. CATHARINA ASMUSSEN, vermählte 1661. den 3. Julii, lebte 1693.

43. MAGDALENA, geboren 1652. verm. 1669. † 1719. 17.

45. PETER FEDDERSEN, Rathbervandter in Hlensburg, ermählte 1725, den 3. Januarii, geb. in Kudsping 1664. 26. Oct. † 1732. 25. Februarii.

47. CATHARINA FEDDERSEN, geboren 1707. den 16ten Novembris, gestorben 1771. bei GERHARD PETERSEN, geboren 1697. bei

LUCIA PETERSEN, geboren 1730. den 6ten Februarii, vermählte 1751. den 26. Febr. geboren 1725. d

CATHARINA WOLDSSEN, geb. 1752. 26. Febr. † 1753. 14. Apr.

INGEBORG WOLDSSEN, geb. 1753. 28. Apr. † 1755. 1. Sept.

SIMON WOLDSSEN, geb. 1754. 28. Decembris.

CATHARINA GERHARD FRIEDRICH GERHARD WOLDSSEN, geb. 1756. 6. Febr. † 1757. 4. Junii.

WOLDSSEN, geb. 1757. 15. Oct.

WOLDSSEN, geb. 1760. 24. Jan. † 1759. 2. Oct.

WOLDSSEN, geb. 1761. 5. Oct.

berden Churfürsten zu Sachsen, Johannis und Johannis Frederici, Geheimter Rath fürsten, Grafen und Reichsfürsten, auf dem Reichstage zu Augspurg 1530. den 25. Junii, k. Stube, worin Ihre Kaiserl. Majestät feist den Gottesdienst halten liessen, die Zugföndern auch in dem Schloß: Hese, die Psalz genannt, alle Worte vernemen können: n in Klein-Pandheim, einem Marktsteden, nicht weit vom Schloß und Flecken Eterhaus: storben 1535. den 21. Octobris in der Fürstl. Sächsischen Residenz Weimar, woselbst ihm arillimus Vir, Dn. CHRISTIANUS BEYER, J. U. D., Cancellarius Illustr. Duc. Sax. rempublicam et pietate erga Deum præditus, exemptus est rebus humanis Anno gende zweene Söhne und eine Tochter gehabt, die Nachkommen hinterlassen haben: 1. Jo: n Wittenberg sein Leben beschlossen, dessen Wittwe, Sibylla, Stephani Wilde, Med. D. . U. D. und Georgii Frederici, Margrafen zu Brandenburg Kayler, vermählet worden.

2. MAGDALENA, eine Tochter AMBROSII GORTICII, welcher Bürgermeister zu Wittenberg gewesen ist, und 1502. der feyerlichen Einweihung der Universität dazselbst bengewohnet hat.

erster des Hlenenburgischen Rathsverw. Claus Freese, mmen hat. M. Frid. Dame hat in der Reichspredigt oder, selgendes von ihm angemerket p. 24: „Er hat egezeiten rüthlich der Stadt u. Gemeine zum Besten t. König Christian 3. gnädig gewogen gewesen, sondern nde, von einem Ehrbaru Rath allhie ansehnlich begabet gartha Fiodfen, welche die nachfolgende posteritet en, incorporirt hat. Mit derselben zeugte er auch: lerten, und seine Frau bereits 1582. den 24. Nov. untz Schröder, Bürgermeister in Kiel. 3. MAG: ueren, Perer Nissen und Thomas Krock.

7. LORENTZ NACK, Bürgermeister zu Wecht in Westphalen, dessen Kin: der auch gewesen sind: 1. HELENA NACK, verheirathet mit Koleff von Lutten, Rathsverw. zu Wecht. 2. N. N. NACK, vermählet mit N. N. Stenicken, und dem Bürgermeister zu Wecht, Dietrich Eckholt. Mit jenem zeugte sie Bernad und Maria Stenicken, und mit diesem 1584. Margarera, Adami Faust, Kaufmanns zu Ham in Westphalen, Ehefrau, deren Eohn, Dietrich Faust, ein Vater gewesen ist des hiesigen Bürgermeisters, Lorentz Faust. 3. DIETRICH NACK, B: germeister in Hlenob., welcher 1595. den 23. Jun. gestorben, und 1573. den 18. Oct. geheeliget hatte Catharinam, Joach. Stenhowers, Kaufmanns in Hlenob. Tochter, und Wittwe Jost Nienkerke, des Alten, welcher 1570. den 17. Febr. sein Leben beschloffen. Sie starb 1599. den 28. Junii.

11. JOHANN MÖLLMANN, Rathsverw. der Stadt Redlinghausen in Westphalen.	12. ANNA MÜSSELWEININN.	13. BERNHARD ECKHOLT, Rathserwandler der Stadt Wecht, dessen Schweser, Magdalena, vermählet war mit Heinrich Striker, Land-Rath und Rentmeister des Grafen Ennonns in Ostfriesland. Sein Bruder, Dietrich Eckholt, war Bürgermeister zu Wecht. (S. n. 7.)	14. ANNA NACK, die eine Mutter von vier Söhnen und fünf Töchtern geworden.	15. ASMUS SÜLING, ein Bürger und Weisgerber in Hlenoburg.	16. ADELEHEID SÜLINGS, aus der Stadt und Hujum gebürtig.	17. MARTEN PAULSEN, ein Bürger und Eismacher des Fleckens Bredstedt.	18. ANNA PAULSEN.	19. DETTLEFF INGWERSEN, Fürstlicher Zwisst-Bogt in Dorslam.	20. INGEBORG DETTLEFFS.
--	-------------------------	---	--	---	--	--	-------------------	---	-------------------------

IA 27. GERHARD MÖLLMANN, Rathserwandler der deputirten Bürger und Eidenbüdler in Hlenoburg. † 1632. den 10. Januarii.	28. CATHARINA ECKHOLT, geboreu 1583. am Palm-sonstage, vermählet 1602. den 27. Junii, gestorben 1642. den 10. Novembris, am Tage Martini.	29. HENRICH SÜLING, Quartus und Cantor der lateinischen Schule in Hlenob. 1598 und 1599. als Pastor zu Dredsdorf ordiniret 1601. den 25. Januar. Geboreu 1567. † 1635. den 16. Julii.	30. DOROTHEA PAULSEN, geb. 1580. † 1652. den 26. Octob. Ihr Bruder war Paul Martensen, Kaufmann in Bredstedt.	31. NISS DETTLEFFSEN, Stiftsvogt in Burgum.	32. ANNA NISSENS.
---	---	---	---	---	-------------------

38. BERNHARD MÖLLMANN, Rathserwandler und Kaufmann in Hlenoburg. † 1677. im Januarii. Seine Geschwister sind gewesen: 1. Johann Mollmann, Rathserwandler in Hamburg 1613. † 1671. Desseu erste Frau Agneta 1643. und die andere Catharina 1648. lebte. 2. Dietrich, der nur wenige Tage alt ward. 3. Theodorus Mollmann, geb. 1613. Pastor zu Dredslum in der Landschaft Bredstedt, seit 1643. † 1648. 1. Nov. 4. Catharina, verm. 1643. mit Joh. Pohlmann. † 1668. im Oct. 5. Anna, Herrn. Lange, Rathsverwandler. zu Dadersleben, Wittwe 1643. 6. Margarera, † 1654. 4. Maji, æt. 50. Sie war verheir. 1639 mit dem Hlenob. Kaufmann und Rathserwandler der deput. Bürger Ludwig Mollmann, der † 1664. 2. Aug.	39. HENRICH SÜLING, 21. jähriger Pastor zu Trepa. † 1652. im Sept. Sein Bruder, Samuel Suling, in Bredstedt, zeugte mit Catharina, Thomæ Petri, Diaconi dazselbst, Tochter, die nachher an einem Neuffer in Apenrade verheir. und 1667. 13. Nov. gestorben, Heinrich Suling, Kaufmann in Hlenoburg. Dieser, welcher geb. 1652. 16. Dec. und † 1710. 28. Sept. ber. 1684 Catharinam Geertzen, die geb. in London 1657. 19. Jan. † 1716. 3. Maji. ist der Vater gewesen 1. Catharinæ, geb. 1685. 24. Maji, verheir. 1712. 26. Jan. mit dem Hlenob. Kaufmann Johann Frid. Hanien (dessen Eohn Johann Frid. Hanien, Ober- und Landgerichts-Äldeocat im Herzogth. Schleswig, wie auch Bürgerin, und Stadt-Secretar zu Sonderburg ist), nachher mit Andr. Storch, und gestorben 1773. 26. Oct. 2. Samuelis Suling, dessen Ehefrau die n. 37. benannte Anna Marg. Peterfen.	40. LUCIA DETTLEFFSEN, † 1645. 15. Sept.
--	--	--

MÖLLMANN, 18. Januarii, 25. Octob. 29. Novembris.	44. DETLEF SÜLING, Testamentarius, deputirter Bürger und Kaufmann in Hlenoburg, geb. 1637. 16. Sept. † 1713. im Majo. Desseu Geschwister waren Martin Suling, Bürgermeister zu Emolens in Pohlen. 2. Anna Suling, verm. mit dem Königl. Kammer: Alschlor und Landeschreiber in Bredstedt Lorenz Jessen. 3. Henr. Suling, † in Kopenh. 1676. 19. Aug. æt. 41.
---	--

46. LUCIA SÜLINGS, geboren 1674. den 13. Junii, vermählet 1692. den 3. Octobris. † in Habersleben 1739. den 13. Decemb.

.. Maii, vermählet 1728. den 6. Februarii mit dem deputirten Bürger und Kaufmann in Hlenoburg  
 .. Maii, gestorben 1756. den 30. Novembris.

.. mit dem Rathsverwandten und Kaufmann in Hujum FRIEDRICH WOLDSEN, den Novembris.

CHRISTIAN BRECHT WOLDSEN, geboreu 51. den 14. Novemb.	INGEBORG LUCIA WOLDSEN, geb. 1763. 17. Julii. geb. 1764. † 1764. 25. Aug.	LUCIA WOLDSEN, geboreu den 30. Aug.	CATHARINA FRIDERICA WOLDSEN, geboreu 1766. den 20. Julii.	GERHARD WOLDSEN, geboreu 1768. den 13. Sept. † 1768. 5. Dec.
---	---	-------------------------------------	---	--

## VORWORT

**B**EL der Ausarbeitung dieser Stammtafel habe ich die von August Friedrich Woldsen im Jahre 1841 niedergeschriebenen Aufzeichnungen über die Familie als Grundlage benutzt.

Diese Aufzeichnungen folgen genau der agnatischen (männlichen) Linie von diesem Geschlechtszweig und wenn auch August Friedrich Woldsen bei eingehenden Studien in den Kirchenbüchern zirka 300 Jahre in der Zeit zurückgeht, hielt ich es doch für wünschenswert auch andere Linien des Geschlechtes mitaufzunehmen und näheres über die Geschlechter, die sich in der Familie einverheiratet haben, zu erwähnen. In dieser Angelegenheit hat Herr Stadtsekretär J. Henningsen aus Husum, der eine genaue Kenntnis zu der Geschichte der Stadt hat, eine interessante Schilderung, nicht nur über die Familie Woldsen, sondern auch über die Familie Asmussen gegeben. Diese beiden Familien waren um die Mitte des vorigen Jahrhunderts eng mit einander verbunden.

Die beiden bedeutendsten Mitglieder des Geschlechtes um die Mitte des vorigen Jahrhunderts waren ohne Zweifel August Friedrich Woldsen und seine Cousine Fräulein Anna Catharina Asmussen. Sie blieben unverheiratet und starben beide im Jahre 1868; sie hinterliessen bedeutende Mittel zum Vorteil ihrer Geburtsstadt Husum.

August Friedrich Woldsen war Grosskaufmann in Hamburg, aber verbrachte den Sommer in seiner Geburtsstadt Husum. Anna Catharina Asmussen trieb bis zu ihrem Tode die von ihrem Vater ererbte Brauerei.

Frau Emilie Hamkens gibt in ihren "Jugend-Erinne-



rungen aus Alt-Husum“ eine interessante Schilderung von August Friedrich Woldsens Sommerheim, ein Heim, welches von Rechtschaffenheit und noblem Gedankengang ihrer Bewohner geprägt ist — im ganzen ein erfreuliches Bild von einem alten Patricierheim im damaligen Husum.

Die Stadt hat auch zum Andenken dieser beiden Menschen den Gedächtnisbrunnen zu ihrer Ehrung auf dem Marktplatz der Stadt errichtet.

Auch der Advokat und Dichter Theodor Woldsen Storm, einem Vetter von August Friedrich Woldsen, verdient in dieser Schrift Erwähnung. Theodor Storm, wie sein Dichtername war, starb im Jahre 1888; eine Porträtbüste von ihm ist in den Anlagen der Stadt errichtet.

Es war mein Wunsch mit dieser Stammtafel das Andenken meines verstorbenen Geschlechtes zu erhalten nicht bloss zur Freude für die jetzige, sondern auch für die kommenden Generationen.

Bevor ich diese Zeilen schliesse fühle ich das Bedürfnis meinen Dank denjenigen Menschen auszusprechen, die mir beim Sammeln dieser Familienerinnerungen behilflich waren, und zwar Herrn Stadtsekretär J. Henningsen, Herrn Rechtsanwalt Th. Thomsen und Frau Emilie Hamkens; ferner einen Dank an Frau C. F. Mulder van Schernbeek und Herrn Rittmeister Edward Woldsen, die zu der Erforschung, beziehungsweise der holländischen und deutschen Linie, beigetragen haben.

Wenn ich es vorgezogen habe die Stammtafeln zur Hauptsache in der deutschen Sprache auszuarbeiten, ist es mit Rücksicht auf die vielen holländischen und deutschen Mitglieder des Geschlechtes geschehen.

Klampenborg, im Mai 1932.  
(Dänemark)

JOH. FR. WOLDSEN.

Salmonsens Konversationslexikon skriver:

### HANS THEODOR WOLDSSEN STORM\*)

Slesvig-holstensk Forfatter og Digter, født i Husum 14. September 1817, død i Hademarschen 4. Juli 1888. Han kom paa Latinskolen i Lübeck, studerede derpaa 1837—42 Jura i Kiel, hvor han omgikkes Brødrene Theodor og Thycho Mommsen og sammen med dem udgav den nu saa sjældne "Liederbuch dreier Freunde" (1843). Han fortsatte sine Studier i Berlin, og, efter at have taget Embedseksamen, virkede han i Aarene 1843—52 som Advokat i Husum. Hans danskfjendtlige Holdning bevirkede dog, at hans Bestalling blev ham berøvet. Nu traadte han i preussisk Tjeneste og blev Assessor i Potsdam. Her lærte han Eichendorff, Heyse og Fontane at kende, men Livet i denne By tiltalte ham ikke, og han foretrak et Dommerembede i Heiligenstadt. Efter 1864 blev han Landfoged i Husum, 1867 Amtsdommer og 1879 Amtsretsraad, pensioneredes Aaret efter og henlevede sine sidste Aar i Hademarschen. Hans Fødeby gjorde ham til Æresborger.

Som lyrisk Digter er Storm paavirket af Romantiken som Eichendorff, men ogsaa Heine og Mørke blev hans Forbilleder. Blandt hans Digte maa fremhæves "Das macht, es hat die Nachtigall" og "Der Nebel steigt, es fällt das Laub". Men det er dog først og fremmest som Novellist, at han har skabt sig et Navn. Han er en Hjemstavnsdigter af høj Rang, en Stemmingskildrer, hvis Prosa ejer et uimodstaeligt lyrisk Sving. Han skildrer Naturen omkring Menneskene og Skæbnens ubønhørlige Indgriben i deres Tilværelse.

Paa efterfølgende tyske, især slesvigske Novellister som Hans Hoffmann, Liliencron, Krøger og Frenssen har Storm øvet stærk Indflydelse. Han har skrevet et halvhundrede Noveller, blandt hvilke maa fremhæves "Immensee", "Im Sonnenschein", "Auf der Universität", "Von jenseits des Meeres", "Pole Poppenspäler", "Carsten Curator", "Renate", "Die Söhne des Senators" og "Der Schimmelreiter", der udkom i hans Dødsaar.

Det siden da forløbne Tidsrum har fæstnet Storm i Bevidstheden som en udpræget nordtysk Digter af lyrisk Kolorit.

Ges. Schriften (10 Bind 1868—77, 19. Bd. 1877—89). Sämtliche Werke (billig Udgave 5 Bind 1912). Sämtliche Werke udg. af Alb. Kjøster 1917, Brevvekslinger med Kuh, Mørke og Keller, udgivet henholdsvis af Kuh, Bächtold og Kjøster, "Briefe an die Heimat", udgivet af Gertrud Storm (hans Datter) 1907 (Sitt: P. Schütze, Theodor Storm (2 Bind 1911—12) Ad. Stern i Studien zur Literatur der Gegenwart (1895); Erik Schmidt i Charakteristiken (2 Opl. 1901).

C. B.'s.

\*) Uebersetzung Seite 63.

Salmonsens Konversationslexikon schreibt:

## HANS THEODOR WOLDSSEN STORM

Schleswig-holsteinischer Verfasser und Dichter, geboren in Husum 14. September 1817, gestorben in Hademarschen 4. Juli 1888. Er kam in die lateinische Schule in Lübeck, studierte danach 1837–42 Jura in Kiel, wo er mit den Brüdern Theodor und Thycho Mommsen verkehrte und mit denen zusammen er das jetzt so seltene "Liederbuch dreier Freunde" (1843) herausgab. Er setzte seine Studien in Berlin fort und nachdem er sein Amtsexamen genommen hatte, war er in den Jahren 1843–52 als Advokat in Husum tätig. Seine dänischfeindliche Haltung verursachte, dass seine Bestallung ihm fortgenommen wurde. Nun trat er in preussische Dienste und wurde Assessor in Potsdam. Hier lernte er Eichendorff, Heyse und Fontane kennen, aber das Leben dieser Stadt gefiel ihm nicht und er bevorzugte eine Stellung als Richter in Heiligenstadt. Nach 1864 wurde er Landvogt in Husum, 1867 Amtsrichter und 1879 Amtsgerichtsrat, wurde im Jahre danach pensioniert und verlebte seine letzten Jahre in Hademarschen. Er wurde zum Ehrenbürger seiner Geburtsstadt ernannt.

Als lyrischer Dichter ist Storm von Romantik beeinflusst wie Eichendorff, aber auch Heine und Mörike wurden sein Vorbild. Von seinen Gedichten sind hervorzuheben: "Das macht, es hat die Nachtigall" und "Der Nebel steigt, es fällt das Laub". Aber an erster Stelle hat er sich als Novellist einen Namen gemacht. Er ist ein Heimatdichter von hohem Rang, ein Stimmungsschilderer, dessen Prosa einen unwiderstehlichen lyrischen Schwung hat. Er schildert die Natur um den Menschen und des Schicksals unerbittliches Eingreifen in dessen Leben.

Auf nachfolgende deutsche, besonders schleswigsche Novellisten, wie Hans Hoffmann, Liliencron, Kröger und Frenssen, hat Storm einen grossen Einfluss gehabt. Er hat ein halbes Hundert Novellen geschrieben, von welchen hervorzuheben sind: "Immensee", "Im Sonnenschein", "Auf der Universität", "Von jenseits des Meeres", "Pole Poppenspüler", "Carsten Curator", "Renate", "Die Söhne des Senators" und "Der Schimmelreiter", der in seinem Todesjahre herausgegeben wurde.

Die Nachwelt hat ihn als einen ausgeprägten norddeutschen Dichter von lyrischem Kolorit im Gedächtnis behalten.

Ges. Schriften (10 Bände 1868–77, 19. Bd. 1877–89). Sämtliche Werke (billige Ausgabe 5 Bd. 1912). Sämtliche Werke herausgegeben von Alb. Köster 1917, Briefwechsel mit Kuh, Mörike und Keller herausgegeben beziehungsweise von Kuh, Bächtold und Köster. "Briefe in die Heimat", herausgegeben von Gertrud Storm (seine Tochter) 1907 (Sitt: P. Schütze, Theodor Storm (2 Bd. 1911–12) Ad. Stern in Studien zur Literatur der Gegenwart (1895) Erik Schmidt in Charakteristiken (2 Opl. 1901).

C. B.'s.